

FAMATA TATO!!!

TIN (Timor-Indonesia)



Tinan X Mensál
n.3/4 Marsu/Abril

TAMA TO'O LIDUN 2013



“HABEMUS PAPAM”



KONTEÚDU

3 Editoriál

3 Husi Provinsiiál

5 Halo buat ne'ebé nia dehan

6 Ester – feto ne'ebé salva nia povu

11 Fila fali ba abut

12 Don Bosco edukadór

15 Don Bosco nia ksolok

118 Mártir foin-sa'e oratorianu na'in lima

21 Don Bosco nia hakerek kona-ba Sistema Preventivu

23 Tatoli fiar

24 IHabemus Papam: nia naran mak Francisco

28 Fiar: grasa no hilin ida

29 Esperiência evanjelizasaun nian iha Timór. Entrevista ho P. João de Deus Pires SDB

33 Oinsá hili Papa ida

34 Lidun moris konsagrada

35 Aspetu psikolójiku vida espirituál nian

39 Espiritualidade Oriente Kristaun

43 Tama kle'an bá

44 Uza meu teknolójiku foun sira

Responsavel FMA TATOLI:
Ámbitu Komunikasaun Sosiál
PROVINSIA TIN
Dili, Timor-Leste



Editoriál: Fidelidade ba Kreda, fidelidade ba Papa

Kreda iha ona nia Papa, Francisco. Primeiru atu hanaran Francisco, primeiru husi Jezuita sira, primeiru husi Amérika Latina. Papa ida ne'ebé hodi hili naran ne'e hatudu la'ós de'it ninia programa moris nian iha simplisidade, austeridade, autenticidade, maibé programa ba Kreda no ninia relasaun ho mundu.

Maromak hatene fô ba nia Kreda Mahein ne'ebé nia presiza... "Ha'u hanoin S. Francesco di Assisi, kona-ba pobreza no ida ne'ebé hadomi kriasaun, no oinsá ha'u hakarak Igreja ida kiak no ba kiak sira". Kreda tenke ba hasoru ema sira, ba hasoru kiak sira: "Se Kreda taka iha an rasik, autoreferensiál, nia sai ferik. No entre Kreda halo asidente hodi sai ba lurón no Kreda ida moras ho autoreferensialidade, ha'u prefere ida uluk", liafuan sira ne'ebé nia fô sai iha entrevista bainhira seidaun sai Papa. Madre Jerál iha ninia mensajen ba Amu-Papa hakerek: "Hodi 'Figlie di Maria Ausiliatrice' hotu nia naran namkari iha Kontinente lima, ha'u esprime adezaun filiál ba Ita-nia Majistériu Bibi-Atan no Aman Kreda Katólíka nian". Banati tuir ita-nia Fundadór ita sei hatudu fidelidade filiál ba Amu-Papa. Ne'e mak karakterístika saleziana ida. Don Bosco nia vida no tradisaun fô sasin kona-ba ne'e. "Bainhira Amu-Papa esprime ninia hakaran ida, ba ita sai mandatu ida".

Hanesan *La Madre* dehan, mai ta tradús ita-nia fidelidade ba Papa hodi "moris vida relijioza ida auténtika liután, adere ba Evanjellu no ba karizma salezianu" no iha empenhu "Evanjelizasaun Foun liuhusi edukasaun jersaun foin-sa'e sira-nian to'o anúnsiu esplísitu Jezús nian".

Husi Provinciál



Irmán doben sira, foin-sa'e sira, leigu no leiga sira hotu,

Ita iha ona dalan kuarezma nia rohan, tempu ida ho rikusoin espirituál pesoál no komunitária, loraun sira atu habiit ita-nia moris spirituál hodi hak-besik ba Maromka nia Liafuan ne'ebé lori ita iha Jezús nia dalan ba Jerusalém. Ita moris daudaun tempu grasa nian ba Kreda, maibé mós terus no inserteza nian no fiar no karidade de'it mak bele fô seguransa, katak Maromak iha Jezús, la'o ho ita no kontinua haraik Espíritu Santu ba sira ne'ebé husu! Ita hatene katak iha loraun 11 Feveireiru 2013 marka etapa foun iha Kreda nia istória. Durante Konsistóriu ordináriu Bento XVI rasik fô sai ninia renúnsia ba "ministériu petrinu", Bispu Roma nian no Susesór S. Pedro nian. Liutiha tinan ualu ita-nia Santu Padre decide ho liberdade tomak atu husik knaar pontifikadu nian no husi loraun 28 Feveireiru nia sai "Papa eméritu". Ita agradese Bento XVI hodi reflète no moris ninia mensajen ikus ne'ebé nia entrega nu'udar gia ba dalan kuarezma nian: "Fiar iha karidada hamosu karidade"! Amu-Papa iha nia surat tulun atu reflète relasaun entre fiar ni Karidade. Ita moris daudaun Tinan Fiar nian, Fiar ne'ebé lori ita ba enkontru ho Maromak. Amu-Papa hakerek: «iha moris sarani nia hahún la'ós desizaun étika ida ka ideia boot ida, maibé enkontru ho eventu boot ida, Ema ida, ne'ebé fô ba moris orizonte foun no ho idane'e diresaun desiziva... Tanba Maromak mak hadomi uluk ita (kfl Jn 4,10), domin la'ós de'it ona ukun-fuan ida, maibé res-posta ba don domin nian, husi nia Maro-

mak mai hasoru ita» (Deus caritas est, 1). Moris sarani tomak mak resposta ida ba Maromak nia domin. Resposta dahuluk mak fiar nu'udar simun total maravilla no gratidaun nian ba inisativa divina ne'ebé oresede ita no konvida ita. No "sin" fiar nian marka inísiu istória amizade nian ho Na'i, ne'ebé hakonu no fó sentidu ba itania ezisténsia. Maromka fali la kontente atu ita simu de'it ninia domin gratuitu. Nia la limita an de'it atu hadomi ita, maibé hakarak dada ita ba Nia, nakfilak ita ho modu kle'an atu bele dehan ho S. Paulo: la'ós ona ha'u mak moris, maibé Kristu moris iha ha'u (kf Gal 2,20). Loke an ba ninia domin signifika husik Nia moris iha ita no lori ita atu hadomi ho Nia, iha Nia no hanesan Nia; nune'e de'it mak ita-nia fiar sai duni «badinan liuhusi karidade» (Gal 5,6) no Nia bele halo Nia uma iha ita leet (kf 1 Jn 4,12). "Ezisténsia sarani konsiste iha sa'e nafatin foho enkontru nian ho Maromak atu bele tuun fali, hodi lori domin no forsa mai husi Nia, nune'e bele servi ita-nia maun-alin sira ho Maromak nia domin rasik".

Ba ita ne'ebé simu vokasaun espesial konsagrasaun nian ba Na'i katak sá buat ne'e? Iha artigu 11 ita-nia Konstituisaun nian ita lee katak "Kesi an ho votu Filha de Maria Auxiliadora halo ninian rasik moris kastu, kiak no obediente ne'ebé Maromak Nia Oan hili ba nia an rasik no ninia Inan hakohak ho dedikasaun tomak. Hodi hafoun nia karan ba Maromak ninia kapasidade atu hadomi, ninia hakarak atu soi, no possibilidade atu regula ninia moris rasik, nia sei hetan liberdade interiór. Nune'e nia bele dedika an di'ak liután, iha komuñaun ho irmán sira, atu Kristu nia domin rasik ba foin-sa'e sira hela iha sira leet". La'ós ida-ne'e mak sa'e beibeik ba foho enkontru nian ho Maromak atu lori ba Nia ita-nia an loroloron, hodi hafoun ita nia sin no hafoin tuun fali, nakonu ho karidade, ho domin ne'ebé

Nia haraik mai ita atu bele bá hasoru irmán sira no foin-sa'e sira? Maibé atu troka domin nian ho Nia bele akontese presiza la'o iha fiar no karidade... "Krize loloos – Madre jerál hakerek – mosu bainhira laiha karidade, bainhira ita la iha ona kapasidade atu narra Kristu iha relasaun komunitária sira... Ita presiza hadomi malu fali, halakon husi ita-nia comunidade vingansa ki'ik sira, murmurasau sira, laran-moras sira ka hahalok aat seluk... nune'e de'it mak ita bele sai evanjelizadora, sasin kona-ba Maromak nia domin ba jersaun foun sira. Ho Institutu ita prepara an daudaun ba Festa Agradesimentu mundiál. Hamutuk iha fiar hodi hakat bá moris nakonu: ne'e mak lema ne'ebé ita-nia irmán sira husi Índia propoin mai ita tinan ida-ne'e, iha-ne'ebé Amu-Papa iha 2012 konvida atu ita hakat "odamatan fiar nian", atu haree fali ita-nia istória fiar nian, hodi rekoñese ho gratidaun mistériu Maromak nia fidelidade no laran-sadia. "Mai ita moris preparasaun no selebrasaun festa Gratidaun nian nu'udar oportunidade signifkativa atu moris esperiénsia fiar ne'e nian nu'udar comunidade edukativa ne'ebé esprime ksolok, iha klima família nian, agradesimentu ba Na'i no agradesimentu ba malu entre FMA sira, leigu sira, foin-s'e sira no família sira. Hamutuk ita fó liuliu espasu ba gratidaun, ba manifestasaun konfiansa no afetu nian ba Madre jerál, no ba ninia hahalok kontínuu orienta nian, akompañã nian no la'o uluk ba ita iha dalan fiar nain." (Me. Emilia) Ita iha ona Papa foun. Mai ita hatudu ita-nia fidelidade ba nia hodi moris tuir ninia hanorin sira.

Ita hamutuk nafatin iha komuñaun iha dalan fiar nian no iha selebrasaun ksolok Páskua nian!

Ho domin,

Ir. Paola Battagliola

Halo buat ne'ebe'
nia dehan ba imi



LECTIO BA MORIS

ESTER – feto ne'ebé salva nia povu. Ninia fiar no patriotizmu

Fundu istóriku bíbliku la'ós reál: Lori ita ba époka liurai Asíria, Xerxes I, mate iha tinan 456 mK. Iha realidade livru Ester reflète período persegisaun antisemita iha sékulu II mK katak tempu revolta Makabeu sira-nian.

Ester mak naran Persia nian fó ba dexeendente tribu Benjamin nian ne'e, mai husi liafuan aster ne'ebé signífika fitun ka sorte di'ak!

Loos duni Ester mak sai fitun esperansa nian ne'ebé to'o ohin loron feto ebreia sira uza nu'udar modelu!

Rabinu Jehudah afirma: Ester katak Sether ka subar, tanba uluk subar iha nia tiu nia uma laran, no ninia nasionalidade segredu (Ester 2,7).

Mardoqueu promete ba nia sobriña katak nia sei la revela ninia nasionalidade ba liurai to'o momentu oportunu. Naran orijinál Ester nian mak Hadassah, katak planta ida naran murta.

Mudansa naran husi Hadassah ba Ester atu indika feto-raan famoza ne'e nia beleza ne'ebé uluk atan no ikusmai sai liurai-feto Persia nian.

Aleinde furak iha forma no iha oin Ester mós feto ida destaka iha kapasidade tesi lia, auto-kontrolu no kapasidade ba sakrifisui boot.

Feto ikus Testamentu Tuan nian ida-ne'e pertense ba família ida ne'ebé bá eziliu hamutuk ho profeta Jeremias maizumenus tinan 600 mK, ne'ebé prefere hela iha rai estranjeiru duké filafali ba Jerusalém.

Ester mak Abigail nia oan-feto husi sidade

Susa iha reinu Persia nian. Bainhira nia inan-aman mate hotu, nia tiu Mardoqueu, funcionáriu ida palásiu nian mak tau matan ba nia. Mardoqueu hadomi labarik ne'e no konsidera nia nu'udar nia oan-feto. Ester nafatin obedese nia tiu no mós bainhira nia liurai-feto ona mós nia kontinua tuir nia tiu nia konsellu sira. Nia laran metin ba nia tiu hanesan ninia aman. Bele dehan katak Ester hetan gia seguru no akompañadór ida di'ak iha moris.

Karakterística livru Ester nian

Ester nia istória iha nia livru mosu hanesan romanse ida kona-ba povu ebreu nia deportasaun iha Persia, rai ne'ebé nia lei sira bandu no prejudika atu feto ebreia ida sai liurai-feto. Matrimóniu liurai Assuero (Xerxes) ho Ester kontra lei Persia nian, ne'ebé rekere atu liurai kaben ho feto ida pertense ba familia persiana boot hitu sira ida.

Buat ne'ebé Ester halo bele haree nia narasaun moris no intensa iha kapitulu sanulu livru Ester nian no ninia narrasaun tama iha kategori dramátika. Karakterística Livru Ester nian mak, hanesan livru Cántico dos Cánticos la mensiona Maromak ka Maromak nia naran dala ida mós. ne'e.

Dala ruma parese katak Maromak rasik subar nia An rasik, maibé haree ka la haree, Nia nafatin realiza Ninia hakaran rasik. Parese estrañu maibé hetok Maromak la hatudu An no la intervein, hetok prezisa ema ida-idak nia intervensaun tuir ninia identidade umana spesífika, Maromak, iha ema nia oin, la bele halo buat seluk – hanesan místiku ida tinan 1500 nian, Itschaq Luria hateten – se la'ós halo ki'iki an, subar an rasik, fudik an la'ós buat ida: halo nune'e de'it mak nia bele fó espasu ba ema nia autonomia no responsabilidade. Defaktu Livru hateten katak tnba ninia

beleza mak halo Ester ba hela iha liurai nia kadunan (harem) no bainhira Liurai hatún tiha liura-feto Vasti, nia hili Ester atu troka liurai-feto. Mardokeu nia matenek hamutuk ho Ester nia beleza, aten-barani no haraik-an sai instrumentu atu hakamaan naha todan persianu tau ba ebreu sira iha eziliu. Ne'e hotu elementu umanu sira laho intervensaun Maromak nian, maski afirma momoos katak Nia mak gia ema nia akontesimentu sia no tau matan ba nia povu.

Personajen sira iha livru

Mardokeu representa povu ebreu "restu" (kf. Is 10,20ss) ne'ebé Maromak rezerva iha jersaun ida-idak atu halo nasaun sira koñese Nia no hasoru malu ho autór moris nian. Nia sai mediadór ba Ester, tulun no akompañia Ester atu deskobre Maromak nia planu ba nia.



Haman fali, símbolu inimigu nian, Sathanás nian ne'ebé kontinua tau lasu ba ema no hakarak estraga Maromak nia eleitu sira atu ema la hetan salvasaun no hela nafatin iha "nakukun no mate laran" (Lc 1,79). Haman nu'udar funsionáriu aas korte nian no inimigu ebreu sira-nian halo planu ida atu oho mohu ebreu oan sira hotu. Ester nia inan-aman sira mate tanba ninia hahalok. Ester hodi tau nia an iha perigu laran, hatudu ninia nasionalidade ba liurai

no ninia hahalok aten-barani ne'e lori rezultadu di'ak ba ebreu sira. Haman hetan kondensaun, Mardokeu hetan onra husi liurai no Ester nia pozisaun sai maka'as tan.

Lectio: Liuhusi orasaun, Ester deskobre Maromak nia bolun atu hatán ba situasaun

Ita hateke ba lectio ida-ne'e nu'udar aiknanoik ida ne'ebé Maromak rasik hakarak oferese mai ita, atu halo it akomprende sá mak nia hakarak ba ita-nia moris. Ba ita ida-idak "deskobre Maromak nia fuan iha Maromak nia Liafuan, atu bele

hakarak ho laranmanas realidade rohan-laek sira" (S. Gregorio Magno).

Liafuan xave mak iha versíkulu 4,14: «Sé mak hatene tanba situasaun hanesan mak ó sai liurai-feto?». Ester simu bolun liuhusi istória atu halo dixernimentu. Defaktu, Eskritura sira mak istória tetu lia-dixernimentu

ne'ebé Maromak halo iha lala'ok ezisténsia Israel nian no Kreda nian, no iha fatin daruak, dixernimentu ne'ebé ema, iha komunidadade fiar-na'in sira-nian tenke halo atu tama iha Maromak nia planu" (J. Guillet). Ester konxiente katak «Na'i Maromak foti no tau nia iha jardín Éden nian, atu nia kuda no tau matan» (Gen 2,15).

Ester simu bolun atu keta halai husi realidade no husi identidade rasik, maski bainhira hakbesik ba podér ne'ebé haree husi li'ur bele rezolve buat hotu: sei to'o mai momentu ida iha-ne'ebé ema tenke hatán ba solisitasaun esterna, dalabarak ur-

jente, se la'ós husi laran. No presaun ida-ne'e, iha ita-nia istória evidente liu, konsekuénsia husi Maromak nia auzénsia (kf. 1Reis 17).

Iha versíkulu ida-ne'e mai bolun ida ba silénsiu totál atu para no rona Maromak, tanba Maromak mak ida ne'ebé nafatin tenik: «Ha'u haree ha'u-nia povu nia terus... ha'u rona ninia hakilar» (Ex 3,7).

Iha atitude rona nian ne'e mak Ester sai iha ninia haraik-an no subar-an, prezente/don ba nia povu nu'udar defeza hasoru inimigu tanba nia hatene katak «Na'i mak ha'u nia parte liman-rohan nian no ha'u-nia kalix: iha ita-nia liman ha'u nia moris» (Sal 16,5). Nia hatene katak la'ós podér, sasán sira rai nian mak nia tenke soi, maibé Maromak nia sasán mak rikusoin loos atu hatutan ba ema sira no buat seluk mai husi ne'e (kf Est 4,16).

Ester, rona tiha Maromak, simu bolun – maski ho nia beleza – ba transformasaun no ida-ne'e nia halo liuhusi orasaun iha konfiansa (kf Mt 6,7-8) hodi realiza buat ne'ebé autór Surat ba Ebreu sira hakerek: «Bainhira Nia sei moris iha rai ne'e, Nia hasa'e orasaun no harohan ho lia maka'as no matabeen ... no Maromak rona Nia tan Nia haraik an ba Na'i» (Eb 5,7).

Iha orasaun ne'e Ester sai ida de'it ho nia povu no pasa husi singulár ba plurál tanba nia lian mak nia povu be ema hanehan ne'e nia lian (kf Es 34,9; Dt 9,26).

Serteza kona-ba Maromak nia domin ne'ebé sei manán no intervein ba nia povu no troka situasaun mak baze ba invokasaun no orasaun ne'e (kf Dn 10,10-12), hanesan profeta sira haktuir, kona-ba “Na'i nia loron”: ema aat ne'ebé foti an sei hetan umil-lasaun, sira ne'ebé ema persege sei hetan kbiit no glória, envezde mate mai moris, envezde destruisaun mai salvasaun (kf Is 2,9; 5,15; Lc 14,11; 18,14).

Dalan ida ita ema tenke halo mak domin ne'ebé lori atu tau matan ba ema seluk iha ninia nesesidade, atu «neon ida de'it iha espíritu, hanoin malu, domin ba maluk sarani sira, laran kmaus no haraik an» (1Ped 3,8), atu «Tulun malu lori maluk nia todan, nune'e mak imi halo tuir Kristu nia ukunfuan» (Gal 6,2). Dalam ne'e mai husi Maromak ne'ebé hanorin atu rona hodi bele serví.

Hanorin Maromak nian ida-ne'e liu husi orasaun terus nian ida, iha-ne'ebé iha kreatividade atu saran an iha Maromak nia liman, ba ninia hahalok kreativitu, Nia orasaun mak «Iha imi nia laran, hamtauk Kristu, ita Na'i» (1Ped 3,15).

Ester, iha ninia hahalok kreativitu, hetan Maromak nia Liafuan ba nia an no ba ninia povu no inkarna Maromak nia interven-saun ne'ebé hala'o iha ema nia istória rasi-k: hirus, tanis, ta'uk, hakaran, espetativa, esperansa. Inkarna Maromak nia interven-saun signifika komprende katak Maromak nia planu la'ós destinu ida maibé vokasaun ida no nia konsekuénsia halo nia suli iha moris loroloron nian, «atu kbiit maka'as bele mosu nu'udar Maromak nian, la'ós ita nian» (2Cor 4,7). Signifika haktuir buat ne'ebé Na'i halo ba ema ne'ebé fiar iha Nia (kf Sal 66).

Ester hanesan mota ida bee moos nian ne'ebé suli no fó fekundidade, halo nafunan no hamoris ai-horis. «Mardokey hateten: buat sira ne'e hotu mosu tan Maromak nia obra. Halo ha'u hanoin kona-ba mehi ida: iha bee-matan ki'ik ida ne'ebé nakfilak ba mota; mosu roman ida, lorumatan nabilan no bee naresin tebes. Mota ne'e mak Ester...! Liuhusi nia Na;i salva nia povu, liberta ita husi aat hotu no hala'o sinál no kmanek boot sira» (husi kapitulu 10 testu gregu nian).

Iha akontesimentu ida-ne'e Ester mo-Lris filafali buat hotu ne'ebé Maromak

nia liafuan hala'õ iha ninia istória no iha nia povu nia istória hodi deskobre iha nia avizu: «Imi hala'õ didi'ak no kumpre buat hotu hakerek iha livru Lei Moisés nian, hodi la see ba kuana ka ba karuk, hodi la kahur malu ho nasaun sira ne'ebé iha imi leet; imi keta mós temi sira nia lulik sira nia naran, keta uza sira atu halo juramentu; imi keta servi no adora sira: maibé metin nafatin ba Na'i imi-nia Maromak, hanesan imi halo ona to'õ ohin loron» (Jos 23,6-8). Defaktu, ita-nia hahalok ida-idak, iha Maromak nia oin supera tempu no tau abut iha eternisade no ko'alia mai ita husi ne'ebá! (kf Mt 25,31-46).



Lisaun saida mak ita aprende husi Ester?

Uluknana ita haree katak Ester mak ida ne'ebé mantein ninia liafuan ne'ebé fõ sai ona. Karik ita mós sai ema loos no fiél! Nia obedese ninia aman hakiak. Tan la iha ona nia inan-aman atu fõ onra, nia fõ ba ninia aman hakiak ne'e domin no fidelidade tomak. Ne'e ezemplu ba oan sira atu respeita sira nia inan-aman no obedese sira iha Na'i!

Ester hadomi no rai metin ninia identidade. Nia mak patriota loos ida no iha momentu krítiku la moe ba nia maluk sira. Lisaun atu aprende husi momentu dramátiku iha ne'ebé nia revela ninia identidade judaika mak ida husi matenek-na'in H.V. Morton ne'ebé deskreve nune'e: "Bainhira ema ida sae iha fatin aas hodi okupa fatin poder nian no naran boot nian, tenke iha kbiit no beleza karakter nian atu kontinua hadomi no hanoin ema simples sira ninia orijen nian. Iha feto-raan kiak barak ne'ebé kaben ho ema riku no famozu no haluha tiha sira

nia hun to'õ moe kona-ba naran buat ida ka ema sira ne'ebé fõ hanoin kona-ba ne'e".

Hodi la tauk atu hatudu nia orijen, Ester hetan perigu mate nian ba nia povu no hodi halo nune'e nia salva ninia no nia povu nia moris, Tanba ninia patriotizmu nia realiza libertasaun ba ninia nasaun no Maromak uza nia nu'udar instrumentu ninia Providénsia nian hodi hala'õ buat ne'ebé Nia hakarak.

Molok nia hakbesik tronu liurai nian Ester halo preparasaun es-pirituál orasaun nian, hadera an nian, purifikasaun no haraik-an

iha Maromak nia oin no iha ne'e Ester no Mardoqueu hatudu sira-nia dependénsia kle'an ba Maromak no dook husi arrogánsia no loko-an..

Nasaun hirak mak presiza ema ho estatura es-pirituál hanesan ne'e!

Hodi estuda Ester nia perfil sá mak ita bele aprende husi ninia karakter?

1) Buka Maromak nia naroman iha tempu difisil (4,15-17); iha tempu nakukun nian mak husu ita atu haboot no hametin liután fiar ba Maromak. Ne'e mak konvite iha Tinan Fiar nian ne;e husu.

2) Se presiza prontu atu hakribi egoízmu rasik no badinas atu servisu ba ema seluk nia di'ak. Fiar la bele sees husi karidade. Fiar laho karidade mamuk de'it. Karidade laho fiar sai de'it hahalok filantropia nian ne'ebé la iha fundamentu metin.

3) Apresia no buka kolaborasaun husi maluk sarani sira. Kreda

Iha ninia knaar nu'udar liurai-feto nia kontribui atu promove povu ebreu.

Nune'e ita aprende:

- 1) atu iha konfiansa lahó limite ba Maromak nia Providéncia;
- 2) Rekoñese Maromak nu'udar Autór laran-sadia nian.

Hodi haree mudansa sorte nian ne'ebé kkona ema aat Haman, ita aprende katak:

- 1) ba ema ida-idak iha retribuisaun loos. Haman simu loloos buat ne'ebé nia planu no halo ba ema seluk!
- 2) Ema nia grandeza ne'e buat ida tranzitória de'it ka temporáriu no podér rai nian hotu no rikusoin hotu ita hetan ho modu foer loronida sei nabeen no sei to'o ninia rohan.

Nu'udar konkluziun ba ita-nia refleksiun ida ne'e ita sei hotu ho Ester ninia orasaun:

«Ha'u-nia Na'i, ami-nia liurai, ita de'it mak úniku! Mai tulun ha'u ne'ebé mesak no la iha tulun seluk se la'ós ita, tanba perigu boot ida hale'u ha'u.

Ha'u rona husi kedas moris mai, iha ha'u-nia familia nia laran, katak ita, Na'i, foti Israel husi nasaun hotu nia leet no ami-nia aman sira no amtuak sira nu'udar ita-nia liman-rohan, no halo buat hotu ne'ebé ita promete. Maibé oras-ne'e ami sala hasoru ita no ita saran ami iha ami-nia funu-balu nia liman, tanba ami hanai sira-nia maromak sira. Ita justu, Na'i!

Maibé oras ne'e sira la haksolok ho ami-nia moris atan nian [...] sira hakarak halakon ita-nia liman-rohan, taka ema sira ne'ebé hahí ita nia ibun no hamate ita-nia templu nia glória no ita-nia altár, hodi loke fali nasaun sira nia ibun atu hahí lulik falsu sira no haklaken ba nafatin admirasaun ba liurai mortál ida. [...]

Hanoin bá, Na'i, hatudu ita An iha loron

ami-nia terus nian no haraik aten-barani mai ha'u, Maromak hotu nia liurai no dominadór kbiit hotu nian. Tau iha ha'u-nia ibun liafuan ne'ebé sukat didi'ak hasoru leaun no nakfilak ninia fuan ba ódiu hasoru ida-ne'ebé hafunu ami no sira ne'ebé hamutuk ho nia [...] Ba ami fali, so'i ami ho ita-nia liman no mai tulun ha'u, tanba ha'u mesak no la iha ema seluk se la'ós ita de'it, Na'i! [...] Maromak, ne'ebé iha kbiit iha buat hotu, rona ema laran-taridu sira-nia lian, hasai ha'u husi ha'u-nia laran-susar!» (Ester 4, 17a ss).

Atu reflète:

1. Ita koko haree faktu ruma iha ita-nia moris ne'ebé ita la komprende no halo ó terus maibé oras ne'e o haree ho matan oin seluk no ho fiar.
2. Maromak hakonu ita ho ksolok, maibé bele mós hatodan ita ho responsabilidade. Fidelidade ida-ne'ebé mak ha'u moris iha ha'u-nia dalan fiar nian? (bele uza Evanjellu Mateus 25, 14-3o atu reflète).
3. Dixernimentu ida-ne'ebé atu halo iha mori sloroloron nian atu bele hadomi ema sira ne'ebé Na'i lori mai ita-nia moris, “hodi tulun malu lori naha todan”?
4. Oinsá ita okupa fatin ita-nia moris nian? Ho ksolok, ho laran-todan, ho laran-moras, ho frustrasaun, ho espíritu servisu nian, iha diálogu domin nian ho Maromak?
5. “Liafuan sukat didi'ak” ida-ne'ebé (Est 4,17s), katak “Liafuan oportunu no adekuaudu” ida-ne'ebé ita uza atu fõ sasin ita-nia fiar?

ITA-NIA ESPIRITUALIDADE



Don Bosco edukadór

Tinan 1841. Don Bosco, ne'ebé foin simu ordenasaun nu'udar amlulik, to'o iha Torino. To'o data ida-ne'e nia moris iha ambiente rurál ida. Maibé sidade Torino nian mak mundu ida diferente liu.

Don Bosco konfronta an ho problema foin-sa'e sira-nian ne'ebé nia la koñese to'o tempu ne'e: esplorasaun laborál iha fábrica sira, kuran iha kultura, imigrasaun no lakon abut ka husik abut moris nian, kuran autoestima...

Ho padre Cafasso nia tulun, amlulik matenek no gia espirituál, nia estuda situasaun no buka maneira foun ida atu sai amlulik iha foin-sa'e sira nia leet.

Projetu ida ba nesesidade barak

A tu fó resposta ba foin-sa'e sira nia nesesidade ne'ebé nia hasoru iha lurón, prasa no fábrica sira, nia kria projetu ida ne'ebé harii iha entrega total laho limite no husi ne'ebé mosu forma foun edukasaun no evangelizasaun nian.

Nesesidade kona-ba domin no amizade

1841. Festa Imakulada nian. Akontesimentu ne'e evolve iha sakristia igreja S. Francisco de Assis, iha Torino. Sakristaun hurun aprendís pedreiro kiak ida tanba la hatene ajuda misa. Don Bosco intervein no defende dignidade adolexente ne'e nakonu ho ta'uk no malirin. Nia hatudu interese ba ninia vida; halo pergunta ruma ho laran-dia'k ka amabilidade no uza liafuan di'ak. Iha relatu ne'ebé Don Bosco rasik hakerek, nia realsa komprensaun, domin no amizade. Narrasaun ne'e hatudu liña-mestra sira Don Bosco nia sistema

edukativu nian; hahú husi foin-sa'e nia situasaun; koñese no sente ninia problema sira; sai besik no domin-na'in; oferese amizade inkondisionál no domin laho interese; respeita ninia dignidade no fiar iha ninia kapasidade sira; mehi, hamutuk ho foin-sa'e, futuro ida di'ak liu; hagle'an fiar sarani nu'udar eixu/besi-



riin sentrál projetu nian.

Nesiedade kona-ba espasu nakloke

Foin-sa'e barak to'o tan. Maioria husi sira mak aprendís sira ne'ebé tenke serbisu todan loron tomak. Foin-sa'e sira ne'ebé patraun sira trata aat. Don Bosco intui katak sira presiza harahun ritmu serbisu desumanizante.

Ba sira nia rekupera jogu sira ne'ebé nia halo iha kampu sira Becchi nian. No hamutuk ho jogu sira, nia reabilita festa, ksolok, amizade no kuda futuro ho mehi sira. Nia organiza Oratóriu Festivu.

Ho número foin-sa'e nian ne'ebé sai boot liután, aumenta tan difikuldade sira atu hetan fatin atu halibur no halo jogu sira. Maibé Don Bosco, hanesan Moisés foun, la'o iha labarik sira nia oin atu loke dalam ba rai prometida.

Nesiedade kona-ba uma no horik-fatin/lar

Tinan sira liu ba daudaun. Bainhira rai hahú nakukun iha loron domingu, jogu remata no joven sira despede atu ba ona, Don Bosco tuur iha silénsiu nia laran. Nia hanoin imigrante ki'ik-oan sira-ne'e, ne'ebé forsadu atu pasa kalan, sulan hamutuk iha dormitóriu públiku sira, la iha família no domin, la iha uma no hahán. Providénsia fó possibilidade atu nia aluga alojamentu Pinarði. Iha ne'ebá nia kria uma ida atu simu sira. Mamá Margherita bá tulun nia atu halo uma ne'e iha prezensa inan nian. Husi ne'emak hahú hatudu perfil projetu edukativu integrál Don Bosco

nian: uma ida ne'ebé simu, pátiu ida atu joga; eskola ida atu aprende; Igreja ida atu moris fiar.

Nesiedade kona-ba kultura

Simun (acolhimento) no domin esensiál liu, maibé la sufisiente. Don Bosco reseia/ta'uk katak ninia foin-sa'e sira sei la sai operáriu competente iha sira-nia profisaun no mós sidadaun responsável. Don Bosco halo atu kultura no estudo sai instrumentu ida atu konstroe ema livre, konxiente no empenhadu atu hadi'ak sosiedade. Nia esprime idane'e iha ninia formulasaun: "Sidadaun onestu no sarani di'ak". Nia halo buat ne'e sai konkretu hodi oferese eskola iha kalan no iha domingu. Liutiha semana ida serbisu todan nian, labarik no foin-sa'e sira aprende leitura, eskrita, aritmética, katesizmu... Don Bosco introdús iha ninia pedagogia elementu inovadór sira: teatru, múzika, deklama-saun, livru kmaan no tuir labarik sira nia mentalidade.

Nesiedade kona-ba ofisina no justisa sosiál

Hahú tiha aula sira-ne'e Don Bosco halo ain-hakat ida tan: formasaun profesionál. Ne'e mak nesiedade ida sosiedade tomak sente. Ninia orijen simples liu: ofisina ida sapataria nian no ida alfaiataria nian. Tuirmai ofisina kadó ai nian (serralharía), halo kadernu nian (encadernação), tipografia, Karpintaria... Don Bosco promove joven operáriu sira nia dignidade. Ninia sentidu prátiiku lori nia

atu hakerek no asina kontratu dahuluk aprendís ida-nian. Labarik nia patraun rekoñese foin-sa'e traballadór ne'e nia direitu atu simu saláriu tuir serbisu ne'ebé nia halo, férias no deskansu iha domingu atu bele bá Oratóriu, hetan tratamentu laho violénsia, hala'o knaar sira ne'ebé fasilita ninia aprendizajen...

Nesiedade espíritu familia no komunikasaun nian

Ba Don Bosco ambiente ida riku ho valór mak ain-hakat uluk liu atu halo "Sistema Preventivu" sai realidade. Hodi Mamá Margherita nia tulun no kolaboradór seluk nian, nia halo Oratóriu uma komún ida hodi fahe moris, uma rasik no família ida.



Nia kria rede ida komunikasaun nian. Hanesan aman di'ak ida, bainhira kалан nia ko'alia ba nia oan sira ho "buonanotte": liafuan badak domin nian, rekomendasaun nian no fasil atu komprende, ne'ebé sintetiza esperiénsia sira halo durante loran no hakbesik ba Maromak. Nia mak hahú "liafuan iha tilun", fó ba labarik ida-idak ho modu partikulár atu personaliza edukasaun. Nia halo sakramentu konfisaun okaziaun atu hasoru Na'i no oportunidade ba diresaun espirituál nian.

Ho modu paralelu, nia funda editoriál ida atu koloka livru no folletu sira iha labarik sira-nia liman no mós ba klase

populár sira.

Nesiedade kona-ba santidade

Don Bosco harre vida nu'udar prosesu ida kreximentu kontínuu nian. Ninia mehi edukativu la nahas iha rotina loroloron nian. Ho fiar boot iha foin-sa'e sira-nia kbiit, nia apresenta ba sira horizonte boot no konvida sira atu moris "di'ak liu" iha dimensaun umana no iha dimensaun sarani. Ho liafuan sira tempu ne'ebá nian, nia hakarak atu ninia foin-

sa'e sira atinje sidadania loos iha espasu vitál tolu: sidadaun onestu iha sosiedade sivíl no sarani di'ak iha Igreja... atu bele sai sidadaun hak-solok iha lalehan, hamutuk

ho Aman Maromak.

Maria Tulun-Na;in mak inan no mestra ne'ebé gia no orienta dalan ne'e ba buat "di'ak liu" ("excelência").

Atitude edukadór nian

Maiu 1884. Don Bosco otas katuas Mona. Nia moras. Nia bá Roma. Nia iha iha mehi ida iha-ne'ebé kompara tinan dahuluk sira Oratóriu nian ho tempu sira agora nian. Mehi ida-ne'e, koñesidu ho "Surat husi Roma". "Surat husi Roma" mak testamentu ida nia moris nian no proposta ida ba edukadór

sira tempu hotu nian.

Proximidade pesoál no ambiente família nian

Tau matan ba proximidade ho joven sira, hodi personaliza edukasaun no halakon barreira deskonfiansa nian. Mantein nafatin prezensa edukadora ida. Sai amaninan, maun/biin no belun... no modelu atu sira banati tuir. Hadomi buat ne'ebé foin-sa'e sira hadomi.

“La to'o hadomi foin-sa'e sira, presiza atu foin-sa'e sira sente katak ita hadomi sira...”

Familiaridade

Sai edukadór, simples, asesivel no prudente. Komprende labarik no foin-sa'e sira nia espontaneidade. Kompartilla sira-nia espasu sira. Hela ho sira hodi kria ambiente família nian, tanba laho familiaridade la iha domin no laho domin la iha konfiansa. Valoriza foin-sa'e sira-nia aspetu pozitivu sira no fiar iha sira-nia kapasidade sira. Hateke ba joven sira no ba sira nia realidade ho matan domin no esperansa nian.

Entrega

Pedagogia ne'ebé Don Bosco propoin

moris husi fiar sarani. Ne'e mak “pedagogia Bibi-Atan Di'ak nian”. Tuir Jezús nia ezemplu, presiza sai ki'ik ho ki'ik sira. Entrega an tomak katak la bele husik misaun ne'ebé simu atu sai mestra/e no gia foin-sa'e sira-nian. Halo nafatin buat hotu ho domin. Tahan esforsu hotu no kolen sira.

Don Bosco edukadór nia intuisaun sira kontinua válida ohin. La'ós de'it nu'udar kompeténsia ba asaun pedagójika, maibé nu'udar forsa ida an rasik nian no oinsá hasoru foin-sa'e sira; oinsá sente no fiar... iha Maromak. Iha moris, iha foin-sa'e sira.

(José Gomes J. Palacios)

Don Bosco no ksolok



Pedagogu sira hateten katak “Se S. Fransisco Assis sai santu liuhusi natureza no moris ki'ak, S. João Bosco sai santu liuhusi serbisu no ksolok”. Don Pietro Braido iha ninia livru hateten: hau la hak-

fodak se kreda hili Don Bosco nu'udar santu protetór ba no desportu modernu nian.

Ksolok elementu ida importante tebe-tebes iha Don Bosco nia sistema edukativu, akompaña ho estudu,

serbisu, orasaun no relijiaun. Loron ida, labarik Francesco Besucco husu ba Don Bosco kona ba oinsá atu sai ema di'ak. Don Bosco hatan "Se hakarak sai ema di'ak pratika "ksolok, estuda no reza". Se pratika hahalok tolu ne'e, ó sei moris iha ksolok, no halo di'ak mós ba ó-nia klamar. Hahalok tolu ne'e mak baibain Don Bosco hateten ba ninia foin-sa'e sira atu moris tuir hanesan S. Filipe Neri rasik rekomena ba ninia foin-sa'e sira: "uza tempu loos, halai, haksoit, haksolok imi nia an too imi bele, maibé favór ida, labele halo sala". Ksolok mak karakteristika esensiál familia ida no espresaun domin nian. Iha ámbitu edukativu ksolok mak meiu ida atu halo foin-sa'e sira simu buat ne'ebé "sériu" iha edukasaun. Nune'e ba Don Bosco, ksolok nu'udar "es-tilu moris".

Iha oratóriu, Don Bosco ho ninia intuitisaun psikolójiku, nia hatene katak foin-sa'e sira nia presiza kle'an mak "ksolok, liberdade no jogu. Don Bosco hori ki'ik kedas fó ona importansia ba "ksolok" tan ne'e iha tinan dahuluk bainhira nia to'o iha semináriu nia harii kedas "sosiedade alegria nian" ho regra tolu: "1. Sai sarani di'ak; 2. Halo di'ak ita-nia kna'ar no estudo; 3) haksolok nafatin". Don Bosco mós iha

konviksaun katak, Kristaun ne'ebé iha abut kle'an mai husi ksolok Evanjellu ne'ebé apóstolu sira transmite.

Ksolok nia signifikadu

Ba Don Bosco, ksolok iha ninia signifikadu ioiin.

Uluknanain signifikadu relijiozu. Bainhira Domenico Savio husu oinsá atu sai santu Don Bosco hatán: "santidade konsiste hodi halo ita nia kna'ar di'ak no haksolok nafatin". Ksolok indispensável ba Don Bosco. Iha ukun fuan sanulu-resin-ida Oratoriu nian deskreve "Servite

D o m i n o
in laetitia, serví Maromak iha ksolok". Haksolok relijiozu ida ne'e hetan espresaun liuhusi selebrasaun loron santu sira hodi halo di'ak

momentu rekreiu, festa, retiru fulan-fulan, adorasau Eukarístika, orasaun, festa spesiál iha meza, jogu, drama, múzika.

Ksolok nia signifikadu daruak, Don Bosco konsidera nu'udar "nesesidade no regra fundamentál ba foin-sa'e sira nia moris", tanba liuhusi ksolok sira bele espresa sira nia an ho liberdade. Don Bosco ho ninia ksolok nia kon-



sege manán duni foin-sa'e sira, hanesan Michele Magone no sira seluk nia fuan. Foin-sa'e sira mós tuir Don Bosco tanba sira rasik haree no halo esperiênsia ksolok ne'ebé prezente iha Don Bosco. Segredu dahuluk Oratóriu nian, iha tinan 1875 ne'ebé padre Barberis sei hanoin hetan mak “haksolok, kanta, múzika no halimar ho liberdade tomak”.

Instrumentu sira atu haburas ksolok

Tn u k , drama, hotu-hotu instrumentu ida ne'ebé iha kbi'it maka'as atu transforma foin-sa'e sira nia personalidade.



Múzika no knananuk sira, halo foin-sa'e sira espresa sira nia an, kria klima ksolok nian, treina sira la'ós atu hatene de'it rona ritmu, lian ne'ebé mai husi instrumentu muzikal, maibé liuliu, atu sira aprende rona sira nia sentimentu ksolok ka triste, a'at ka di'ak. Moris mak arte ida ne'ebé presiza mós apresia ninia fafurak, Don Bosco rasik hateten: “Oratóriu ida ne'ebé laiha múzika hanesan isin ida ne'ebé laiha klamar”.

Ksolok espresa mós liuhusi “drama, poezia”, komédia, nu'udar elementu integrál atu kria ambiente ksolok

ho funsaun edukativa no preventivu. Ezempu, “Memória sira Oratóriu” nian hateten “iha loron sábadu, bainhira Don Bosco fô konfisaun, labarik sira seluk organiza ona drama, halo diálogu, apresenta poezia”. Konteúdu drama sira nafatin edukativu tanba aproveita hodi uza lisaun eskola nian, jeometria, língua latin, istória no mós istória sagrada sira ho objetivu atu foin-sa'e sira aprende ho haksolok no ho gostu buat hotu ne'ebé sira simu no fô valór ba sira.

Ba Don Bosco ksolok la espresa de'it liuhusi orasaun no múzika maibé mós liuhusi festa. Festa kria ksolok ho modu inkónxiu iha foin-sa'e sira nia fuan. Festa iha kampu jogu nian ka iha Igreja la to'o, presiza mós sente no koko iha meza. Don Bosco iha ninia “Surat husi

Roma (1884)” hateten “Iha loron festa Maria Ausiliadora nian, ha'u sei hamutuk ho imi, hodi kontempla hamutuk ita-nia Inan doben ninia imajen. Ha'u hakarak atu ita selebra festa ida ne'e ho solenidade. Amlulik Lazzero no Macisio sei hanoin oinsà halo ita-nia fuan haksolok iha refetóriu mós. Nune'e ita bele define katak ba Don Bosco ksolok mak kilat ne'ebé duni diabu no forma ema sai sarani di'ak no sidadaun onestu.

(Luisa Fernandes)

Mártir foin-sa'e oratorianu na'in lima



Iha loron 1 Setembru 1939 Hitler invade Polónia, hodi nune'e hahú Funu Mundiál II. Uma saleziana Poznan nian iha via Wroniecka soldadu alemaun

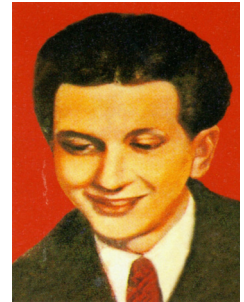
sira okupa hodi halo nu'uadr sira-nia armazén. Foin-sa'e sira kontinua halibur malu iha fatin besi-besik. Iha tinan 1940 sira kaer no dadur oratorianu na'in lima ho akuza katak sira hola parte iha organizasaun ilegál no halo traisaun boot nune'e kondena ba mate. Franciszek Keszy (tinan 22) no nia maluk na'in haat Edward Klinik (tinan 23), Jarogniew Wojciechowski (tinan 20), Ceslao Józwiak (tinan 22) no Edward Kazmierski (tinan 20).

Hitler nia emar sira (Gestapo) oho sira iha Dresda loron 24 Agostu 1942. Sira moris iha kadeia ho espíritu fiar nian no espiritualidade saleziana. Sira reza nafatin: rozáriu, novena sira ba Don Bosco na Maria Ausiliadora, orasaun dadeer no kalan nian. Sira buka atu iha nafatin kontaktu ho sira-nia família liuhusi mensajen sira ne'ebé sira haruka subasubar, hodi fó korajen ba sira no reza ba sira.

Hanesan Johann Wolfgang von Goethe, ema Jerman iha sékulu 19 nian, eskritór no sientista, dehan: "Surat sira mak rekoradasaun signifikativu ne'ebé ema ida bele husik hela", ita bele koñese uitoan sira liuhusi sira nia surat. Sira nia surat ne'e mak hatudu sira nia sasin fiar no aten brani iha ódiu no ta'uk boot nia leet. Sira-nia fiar metin nafatin to'o rohan.

Surat sira husi kadeia

Franciszek Keszy, ho naran badak Franek, hakerek ba nia mamá no papá, karpinteiru ida ne'ebé servisu iha eletrisidade fatin ida iha Poznan, no ba nia maun nain haat:



"Tempu atu dehan adeus to'o ona, loron kmanek ida tan monu iha loron Maria Sarani sira nia Tulun, 24 Agostu. Ksolok boot loos atu husik mundu ne'e, imi hotu tenke haksolok ho ha'u! Ha'u foin halo ha'u nia Konfisaun no orasoras tan ha'u sei hetan kbiit tanba ha'u sei simu Jezús iha Eukaristia. Na'i Maromak lori ha'u ba iha Nia kadunan! Ha'u la sente triste tan ha'u sei mate foin-sa'e. Ha'u iha Maromak nia grasa no fieé ba ha'u-nia promessa ba Nia. Ha'u-nia papá no mamá doben, ho ha'u-nia fuan tomak ha'u husu perdua ba sala hotu ha'u halo ba imi. Perdua ha'u. Ha'u atu ba dadaun lalehan. Ha'u sei hein imi iha ne'ebá. Ha'u sei reza ba imi husi ne'ebá. Ha'u foin daudaun

simu Jezús iha Eukaristia. Reza ba ha'u. Hela ho Maromak! Ha'u ba ona. Perdua ha'u ba buat hotu."

Czeslaw Joswiak hakerek ba nia mamá



no papá, ne'ebé ser-visu nu'udar polisia, no ba nia maun-alin nain tolu Jan, Adzio no Josef:

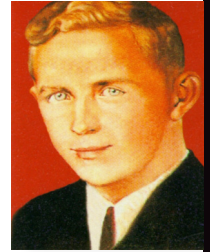
"Ha'u foin simu imi nia surat loron ohin, 24 Agostu,

Nai Feto Maria Ausiliadora nia loron. Oras to'o ona ba ha'u atu husik mundu ne'e, maibé ha'u dehan ba imi, ha'u-nia doben sira, katak ha'u sei kontente liután se ha'u hetan perdaun ba ha'u nia salan hotu. Ha'u hatene katak nain Feto VirJen Maria ne'ebé ha'u hadomi teb-tebes sei tulun ha'u atu hetan perdua husi Jezús. Ha'u foin halo ha'u nia Konfesaun no hein hela atu simu Komunhao. Amululik sei fó bengan mai ha'u momentu sira oho ha'u. Ami na'in lima kontente loos tan ami hamutuk fali molok mate. Ami hamutuk iha fatin ida de'it. Agora tuku 19.45, iha tuku 20.30 ha'u sei husik ona mundu ne'e. Favór ida, keta tanis ba ha'u. Keta lakon esperansa. Keta preokupa kona-ba ha'u-nia mate. Maromak hakarak nune'e. Ha'u nia mamá doben, ha'u hanoin liu ita, saran ita-nia terus ne'e ba Nai-Feto Terus-Na'in. Nia sei kura ita nia fuan dodok. Se keta karik ha'u halo salan hasoru imi, favór ida, ha'u husu perdua. Ha'u sei reza ba imi. Ha'u sei husu Maromak atu iha loron ida ita sei hasouru malu

fali iha lalehan. Beijus ba imi hotu. Ita haree malu ba lalehan".

Edward Klinik, ho naran badak Edzio, badain nia oan. Nia hakerek ba nia papá no mamá no ba nia biin-alin sira: Heniek, nia alin mane no nia biin Marysia ne'ebé sai madre Ursulina ida:

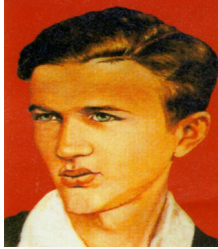
"Maromak Nia planu misteriozu duni maibé ita tenke entrega ita-nia an ba Nia tan Nia hakarak nafatin di'ak ba ita nia klamar. Ha'u-nia doben sira, ita-nia hanoin la too atu



komprende Jezús Nia hakarak atu foti ha'u husi mundu nee ho tinan nurak loos. Maibé ha'u kontenti loos tan Nia sei foti ha'u! Oinsá ha'u la bele kontente atu hasoru Nai Jezús no Nai-Feto ne'ebé sei habiit ha'u ho Jezús Nia futar Isin? Nai-Feto nafatin ha'u nia Inan to'o momentu ikus ida-ne'e. No ba ita ha'u-nia mamá, bainhira ha'u la iha ona, foti Jezús nu'udar ita-nia oan mane. ' Inan, ne'e mak ó nia Oan-Mane'. Ha'u-nia mamá doben, obrigadu barak ba ita nia bengan no ba ita-nia orasaun. Ha'u simu ita-nia postal. Ha'u-nia doben sira, keta tanis ba ha'u, keta laran triste. Ha'u hamutuk ho Jezús no Virjen Maria. Ha'u lao dadaun ba eternidade ho fiar makas iha ha'u-nia fuan. Ha'u husu imi ha'u nia doben sira atu reza ba ha'u, ema maksalak ida no perdua ha'u nia salan hotu. Ha'u hakohak no re'i imi ida-idak ho ha'u-nia fuan tomak. Ha'u sei hein imi iha lalehan ho Jezús, Nai-Feto no

S. João Bosco. Ha'u komprende didi'ak ha'u-nia moris. Ha'u deskobre ha'u-nia vokasaun. Ha'u kontente atu selu imi iha lalehan."

Edward Kazmierski, ho naran badak Edek, lakon nia papá bainhira nia iha tinan haat. Nia hakerek ba nia mamá no ba nia feton na'in lima:



"Ha'u simu imi nia surat adeus nian no ha'u agradese imi ba surat ida-nee. Ha'u sente kontente loos hodi lee katak imi simi ho serenidade Maromak Nia hakarak. Ita agreedese ba ita-nia Maksoin ne'ebé laran sadia tan Nia la foti ha'u la preparadu. Ami hetan sakramentu Konfisaun no Komuñauñ ohin loron Maria Ausiliadora nian. Ha'u agradese Maromak ba Nia laran sadia rohan laek! Nia haraik mai ha'u hakmatek no dame iha oras ne'ebé ha'u atu husik mundu nee hodi simu Nia hakarak santu ida-nee.

Tan Maromak laran di'ak loos, Nia sei perduá ami. Obrigadu, mamá, ba ita-nia bensen. Maromak hakarak sakrifisiu ida nee husi ita, favór simu nune'e ba ha'u nia salan hotu. Ha'u husu perdaun ba ha'u-nia hahalok hotu. Ha'u haruka ha'u nia beijus ba ita no ba ha'u-nia feton doben sira Helcia, Ulka, Kazia, Anielka no Bozenka no ba ha'u-nia rian Marysia.

Ita sei haree malu iha lalehan. Ha'u husu imi keta tanis; nia sei la tulun buat ida. Ha'u fó adeus ba família no belun tomak. Ita sei haree malu iha lalehan!

Reza ba ha'u. Maromak hakarak idane'e. Ita husik atu Nai Jezús doben no Nia Inan no ba S. José no S. João Bosco atu tau matan ba imi. Ha'u sei hein imi iha lalehan. Hela ho Maromak!

Jarogniew Wojciechowski, ho naran badak Jarek, iha tinan 11 bainhira nia papá husik sira tan nia lanu-teen. Nia mamá mate bainhira nia sei iha kadeia laran. Nia hakerek surat ida ne'e ba nia biin ida de'it, naran Lidka:

"Ha'u-nia biin Lidka, ne'ebé ha'u hadomi ho ha'u-nia fuan tomak, ha'u agreedese ba ó no mós ba Heniek, Irka



no ba sira hotu ne'ebé hanoin ha'u iha ha'u nia tempu ikus ida-ne'e nian. Ha'u haree momoos mamá no papá sira nia moris, ó nian no ha'u nian. Ha'u sente laran metin

katak ó sei fahe ha'u nia ksolok no la lakon esperansa. Ha'u simu grasa spesiál husi Maromak, hodi hatene ha'nian moris uluk nian no ha'u la sente ta'uk no triste hasoru ha'u-nia mate. Ha'u komprende di'ak liu tan mundu, kona-ba moris, kona-ba ema sira no ho serteza ha'u dehan ba ó, biin Lidka, katak ó sei la hela mesak iha mundu ne'e. Mamá no ha'u sei nafatin besik ó. Ha'u husu deit buat ida ba biin Lidka: Saran buat hotu ne'ebé ó sente ba Jezús no Nai-Feto Virjen Maria; sira mak sei konsola ó nafatin. Keta dun matak ema, sira ne'ebé di'ak ka aat. Hanoin saida

mak ksolok loos. Ha'u ba daudaun ho Jezús tan ha'u foin simu Nia iha Komuñau Santa. Iha ha'u-nia Komuñau ikus ida-ne'e, ha'u hanoin biin Lidka. Ha'u reza ba biin no ba ha'u hodi hein katak ita nia família hotu sei haksolok hamutuk iha lalehan. Halo favór ida, husu papá atu perdua salan hotu ha'u halo hasoru nia. Hato'o ba papá katak ha'u nafatin hadomi nia. Ha'u hamutuk ho bin Lidka iha momento ikus orasaun no perdua nian. Ha'u bá agora no ha'u sei hein ó hamutuk ho mamá iha lalehan. Ha'u la bele kontinua hakerek tan ona. Imi hotu, reza ba ha'u no ha'u sai reza ba imi iha leten ne'ebá. Jezús, Virgen Maria no S. José! Hakohak ba imi hotu!"

Iha loron 12 Juñu 1999, iha Amu-Papa João Paulo II nia viajen apostólíku dahituk ba Poláandia, nia beatífika ema martir Polandia nain 108 husi Olokaustu nazista. Ida entre sira mak padre Salezianu naran Joseph Kowalski no foin sa'e sira husi Sentru Juvenil iha Poznan ne'ebé sira hanaran "Poznan na'in lima nian". Sira fó naran "Poznan na'in lima nian" tan sira moris hamutuk iha Sentru Juvenil Salezianu no mate hamutuk iha 24 Agostu 1942, Nai-Feto Maria Ausiliadora nia loron, Padroeira Família Saleziana nian.

Sira na'in lima ne'e mak animadór Sezemplár iha foin-sa'e sira nia leet, sai ida de'it nu'udar maun-alin iha amizade, laran-manas ho domin ba Maromak no ba sira nia maluk foin-sa'e sira, no harii ksolok no laran-diak iha Oratóriu.

Sira mate hotu ho guillotine (tesi kotu kakorok), ne'ebé loloos iha tempu ne'ebá la uza ona atu oho ema iha kadeia laran. Sira mate ho laran metin katak ida ne'e Maromak nia hakaran atu sira fó sasin ba sira nia fiar. Sira la'o ba sira nia mate ho oin nabilan no perdua sira ne'ebé oho sira.

Sira-nia memória litúrjika monu iha 12 Juñu.

Sistema Preventivu iha juventude nia edukasaun (Don Bosco)

(kontinuausaun husi n.anteriór)

3. Utilidade Sistema Preventivu nian

Ema ruma bele dehan katak sistema ida-ne'e difisil iha prátika. Ha'u observa katak husi alunu sira nia parte nia sai fasil liután, fó satisfasaun no vantajozu. Husi edukadór sira nia parte lori difikuldade ruma ne'ebé diminui, se nia entrega an ho laran-manas ba ninia obra. Edukadór mak individuú ida konsagra an ba nia alunu sira nia di'ak, nune'e nia tenke prontu atu enfrenta inkómodu no kolen, atu konsege ninia finalidade katak edukasaun sívika, morál, sientífika ninia alunu sira nian.

Aleinde vantajen sira haktuir iha leten hatutan tan tuirmai ne'e:

a) Alunu sei iha nafatin respeitu boot ba edukadór no sei lembra ba moris tomak ho ksolok edukasaun ne'ebé nia simu, hodi konsidera nafatin ninia mestre no Superiór seluk nu'udar aman sira no maun sira. Iha naran fatin ida sira bá, alunu sira-ne'e sei sai konsolasaun família nian, sidadaun util no sarani di'ak.

b) Naran de'it alunu nia karakter, temperamentu no estadu morál iha tempu simu nia, nia inan-ama sira bele iha serteza katak nia oan sei la sai aat liu, no bele garante katak nia sei nafatin alkansa progresu ruma. Liután ida-ne'e, labarik ruma ne'ebé ba tempu naruk sai inan-aman nia laran-susar no até uma korresaun nian mós rejeita sira, hetan edukasuan tuir prinsipiu sira-ne'e, sira troka temperamentu, karakter, sira entrega an ba vida ida ho kostume di'ak, no oras-ne'e okupa kargu importante iha sociedade, hodi nune'e sai apoiu ba família no onra ba fatin sira horik bá.

c) Alunu sira ho toman aat ne'ebé porakazu tama iha Institutu, la bele prejudika ninia maluk sira; nune'e mós la bele halo aat ba labarik di'ak sira, tanba sira sei la iha tempu, nein fatin, nein okaziaun, basá asistente ne'ebé ita hanoin marka prezensa, sei tulun kedas sira.

4. Liafuan ida kona-ba kastigu

Regra ne'ebé maka atu tuir bainhira fô kastigu? Iha-ne'ebé posivel, nunka uza; iha-ne'ebé nesesidade ezije, observa buat sira tuirmai ne'e:

a) Se edukadór hakarak atu alunu sira respeita nia, nia tenke halo uluknanai atu sira hadomi nia. Halo tiha nune'e, retira demonstrasaun laran-di'ak nian mak kastigu ida, maibé kastigu ida ne'ebé fanun rezolusaun atu hadi'ak an, fô korajen hodi la hatún ema.

b) Ba labarik kastigu mak buat ne'ebé halo sira sente nu'udar kastigu. Nota tiha ona katak ba balun hateken ida domin-laek nian prodús efektu boot liu bassan ida. Hahín ba buat ruma halo didi'ak, no reprovasau bainhira iha negligénsia, maka prémiu ida ona ka kastigu.

c) Menus iha kazu raru liu, nunka

fô korresaun sira, kastigu sira iha públiku, maibé iha privadu, dook husi maluk sira, no uza prudénsia mksima no pasiénsia atu alunu komprende ninia falta, liuhusi razaun no relijiaun nia roman.

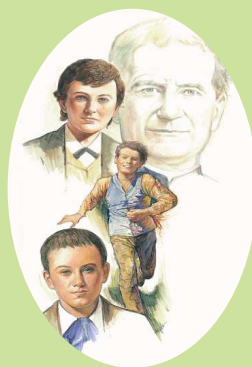
d) Baku ho modu naran de'it, halo hakne'ak ho pozisaun desconfortu nian, dada tilun no kastigu seluk ne'ebé hanesan, tenke evita ho modu absolutu, basá lei sivíl sira bandu sira, halo foin-sa'e sira hirus no desmoraliza edukadór.

e) Diretór halo koñese didi'ak regra sira, prémiu no kastigu sira ne'ebé lei disiplinár estabelese, atu alunu la bele deskulpa an hodi dehan: Ha'u la hatene katak iha orden ka bandu kona-ba buat ne'e.

Se iha ita-nia uma tau iha prátika sistema ida-ne'e, ha'u fiar katak ita bele hetan vantajen boot hodi la presiza uza babakuk ka kastigu violentu seluk.

Iha tinan haatnulu nune'e nia laran mak ha'u serbisu ho foin-sa'e sira no ha'u la lembra uza kastigu nia tipu ruma no, ho Maromak nia tulun, ha'u la konsege de'it buat ne'ebé devér nian, maibé liután buat ne'ebé simplesmente ha'u hakarak, no ida-ne'e husi labarik sira ne'ebé parese lakon tiha esperansa ba ézitu di'ak.

Sac. Gio. Bosco



ITA-NIA MORIS SARANI



Habemus Papam: nia naran mak Francisco

Nia biografia

Kristu nia Vigáriu da-266 mak jezuita arjentinu Jorge Mario Bergoglio, to'o agora arsebispu Buenos Aires nian, tinan 76. Ida ne'ebé halo anúnsiu mak kardeál proto-diákonu Jean -Louis Tauran husi varanda sentrál Bazílika S. Pedro nian. Amu-Pa-

pa foun hili naran Francisco: ba dala uluk depoizde istória tinan rihun rua Kreda nian mak Papa ida asume naran ne'e. Nia mak jezuita dahuluk eleitu Papa, nune'e .

Jezuita Jorge Mario Bergoglio (dexendente Piemonte-Italia nian), moris iha Buenos Aires 17 Dezembru 1936. Nia estuda no hetan diploma nu'udar tékniku kímika nian, maibé ikusmai hili dalan saserdósui nian no tama iha semináriu Villa Devoto nian. Iha 11 Marsu 1958 tama novisiadu Kompañia Jezús nian, halo estudu umaní-táriu iha Chile no iha 1963, fila ba Buenos Aires, konsege lisensiatu filozofia iha Fakultade filozofia koléjiu «San José» iha San Miguel.

Entre 1964 no il 1965 nia sai profesór literatura no psikolojia nian iha koléjiu Santa Fe nian no iha 1966 hanorin matéria hanesan iha koléjiu Salvatore iha Buenos Aires. Husi 1967 to'o 1970 nia estuda iha Fakultade Teolojia iha koléjiu «San José», San Miguel nian, iha ne'ebé nia konsehe lisensiatu.

Nia simu ordenasaun iha 13 Dezembru 1969.

Iha 1970-71 nia remata ninia “probando”

da-3 iha Alcalá de Henares (España) no iha 22 Abril 1973 halo ninia profisaun perpétua.

Sai mestre novísiu nian iha Villa Barilari, San Miguel (1972-1973), profesór iha Fakultade Teolojia, Konsultór Provínsia no Reitór koléjiu San Jose nian. Iha loron 3 Jullu 1973 eleitu Provinsiál Arjentina nian ho kargu ba tinan neen.

Entre 1980 no 1986 nia sai reitór koléjiu aas liu nian no Fakultade Filozofia no Teolojia no pároku iha parókia Pa-

triarca San José, iha Dioseze San Miguel. Iha Marsu 1986 nia ba Alemaña atu hotu nia teze doutorál; nune'e superiór sira haruka nia ba koléjiu Salvatore, no sai mós diretór espirituál no konfesór iha sidade Cordoba nian.

Iha 20 Maiu 1992 João Paulo II nomeia nia Bispu titu;ár Auca nian no Ausiliár Buenos Aires nian. Iha 27 Juñu tinan hanesan nia simu iha katedrál Buenos Aires nian ordenasaun episkopál iha Kardeál Antonio Quarracino, Núnsiu Apstóliku Ubaldo Calabresi no Bispu Mercedes-Luján nian, Dom Emilio Ogñénovich nia liman.

Iha 3 Juñu 1997 hetan nomesaun nu'udar Arsebispu Koadjutór Buenos Aires nian no iha 28 Feveireiru 1998 Arsebispu Buenos Aires nian tuir susesaun, hafoin kardeál Quarracino nia mate.

Nia mak autór livru: «Meditaciones para religiosos» iha tinan 1982, «Reflexiones sobre la vida apostólica» iha 1986 no «Reflexiones de esperanza» iha 1992.

Nia sai Ordináriu ba sarani sira ritu orientál hela iha Arjentina ne'ebé la bele hetan Ordináriu husi sira-nia ritu rasik. Sai Gran



Chanceler Universidade Katólíka Arjentina nian.

Sai Relatór Jerál adjuntu iha Assembleia Jerál Ordinária da-10 Sínodu Bispu sira-nian iha Outubru 2001,

Husi Novembru 2005 to' Novembru 2011 sai Prezidente Konferénsia Episkopál Arjentina nian.

Beatu João Paulo II foti nia ba Kardeál iha "Concistório" 21 Feveireiru 2001, ho Títulu ba S. Roberto Bellarmino.

Nia membru: Kongregasaun sira ba Kultu Divinu no Dixiplina Sakramentu sira-nian; ba kLeru; ba Institutu Vida Konsagrada no Sosiedade vida apostólíka; Pontifísiu Konsellu ba Família; Pontifisia Komisaun ba Amérika Latina.

Jestu simples sira lalenok kona-ba ninia perfil



Papa ida «foti iha mundu nia rohan» loke Kreda ba mundu tomak. Ita bele dehan mós Súl mundu nian, Súl ida iha-ne'ebé nafatin moris iha injustisa, pobreza, dezigualdade. Papa ida husi Súl mundu nian signífika katak nia sei hateke ba mundu no Kreda ho matan sira Súl nian.

Naran «Francisco», ne'ebé hori ohin ba oin sei sai Amu-Papa nia naran, fô hanoin kona-ba ninia espíritu evanjéliku prosimidade nian ho kiak sira, ninia identifkasaun ho ema simples no ninia empenhu ba Kreda nia renovasaun. "Ha'u hanoin S. Francesco di Assisi, kona-ba pobreza no ida ne'ebé hadomi kriasaun, no oinsá ha'u hakarak



Igreja ida kiak no ba kiak sira", nia hateten ba ema media nian.

Husi momentu dahuluk ne'ebé nia aprezen-ta an iha Maromak nia Povu nia oin nia fô sasin ho modu vizivel ninia simplisidade, umildade, esperiénsia pastorál no profundidade espirituál. Nia sempre moris kiak ho kiak sira, hamamuk an no moris de'it ho esensiál (hela iha prédiu ida simples. Halo kompras no te'in mesak nia hahán no hamoos uma, bá mai iha ninia vizita sira iha perfieria no bairru sira (villas miserias) ho bis ka transporte públíku, hodi bá hasoru kiak sira atu konsola no evanjeliza: ne'e mak ninia karakterístika iha ninia misaun pastór Kreda nian iha Buenos Aires.

Nu'udar Papa, iha loron ida de'it nia laran nia hatudu ona reforma iha jestu sira: nia hili atu kontinua uza nia Krús bispu nian,;hatais ho sobriedade no simples iha ábitu Papa nian; hamriik duké tur iha tronu aas Papa nian enkuantu kardeál sira kumprimenta nia; sa'e bis hanesan ho nia maun-alin kardeál sira ka kareta simples ida, ;elefona ninia belun sira molok ema boot sira; selu ninia konta iha alojamentu ne'ebé nia hela bá molok Conclave; husu arjentinu sira atu lalika mai Roma ba inísiu ninia pontifikadu nian, tersa 19 Marsu, hodi uza osanba via-jen atu halo jestu ruma karidade nian ba sira ne'ebé presiza liu. Bele dehan nia Papa ida anti luxu no konformizmu. Aseita tiha iha obediénsia knaar pontifikadu nian, molok hatais ábitu mutin Papa nian, nia sente ur-jénsia boot atu hakneak iha Na'i-Feto nia

oin atu reza, sei ho nia hatasi kardeál nian. Bainhira Papa Francisco apresenta an iha balkaun S. Pedro nian iha kalan malirin no ho udan, nia halo atu ema rihun ba rihun, fiar-na'in ka ladún, atu harohan hamutuk ba Bento XVI, nia hatudu la'ós de'it omenajen simples ida maibé katak Bento XVI nia renúnsia mak jestu ida revolusionáriu ne'ebé presiza fó importánsia. Ho haraik-an S. Francisco Assis nian nia husu povu Roma nian, atu fó bengan ba nia no hakruuk ba segundu 35 iha silénsiu, silénsiu ida nakonu ho Maromak. Iha nia liafuan dahuluk kalan ne'e ho modu esplísitu temi liu dal ida liafuan "bispu Roma nian" no la'ós Papa, hanesan atu subliña karakter pastorál ninia misaun nian; hafoin nia salienta mós ligasaun forte ho dioseze no ho mundu tomak ho konvite ba fraternidade, ba nesesidade atu reza ba malu no ba konfiansa ne'ebé tenke karakteriza relasaun entre sarani hotu; ikus nian mak jestu haraik-an boot ne'ebé hatudu hodi husu Povu atu husu Na'i nia tulun ba nia molok ninia bengan ba sira. Jestu ki'ik maibé boot ne'ebé halo ita haree sinál sira mudansa nia ba Kreda universál. Jestu komuñan nian ho povu ne'ebé konserteza sei hatudu ho kolejialidade boot liután iha relasaun ho bispu sira mós no kúria romana. Bainhira han-kalan hotu tiha serimónia "Habemus Papam" nia dehan ba kardeál sira: "Maromak perdua imi ba buat ne'ebé ohin imi halo". Sinál ida tan umanidade no prosimidade iha relasaun. Iha ninia audiénsia dahuluk ho kardeál sira nia renova ninia vontade atu "servi Evanjellu ho domin foun, hodi tulun Kreda sai liután iha Kristu no ho Kristu, to'os-



uvas fekunda Na'i". Nia konvida sira atu keta monu ba pesimizmu, katak laran-nakraik ne'ebé diabu oferese ba ema hotu loroloron. Nia mós dehan ba kardeál sira: "Maun-alin sira, forsa! Metade husi ita otas katuas ona: otas katuas, ita bele dehan, mak sé sabedoria moris nian. Katuas sira soi sabedoria tanba halo dalan ona iha moris, hanesan katuas Simeão no ferik Ana iha Templu. No sabedoria ida-ne'e mak halo sira rekoñese Jezús. Ita fó sabedoria ne'e ba foin-sa'e sira: hanesan tua di'ak ne'ebé ho tinan sai di'al liután, ita fó ba foin-sa'e sira sabedoria moris nian". La'ós ida-ne'e sinál boot esperansa ne'ebé horik iha Papa ne'e nia fuan?

La'ó, edifika, konfessa: Liña sira Kreda nian

Iha selebrasaun Misa Pro Ecclesia (ba Igreja) ho kardeál sira ne'ebé partisipa iha Conclave hodi taka eventu ne'e, Amu-Papa komenta leitura sira (Primeira leitura: Isaías 2: 2-5; Segunda Leitura: 1 Pedro 2, 4-9; Evanjellu: Mt 16, 13-19), hodi trasa liña sira ba Kreda nia moris.

"Iha leitura tolu ne'e, ha'u haree buat ruma komún: movimentu. Iha primeira leitura, movimentu iha dalan; iha segunda leitura, movi-

mentu iha edifikasaun Igreja nian; iha terceira, Evanjellu, movimentu iha konfisaun. La'ó, edifika [harii], konfesa [haklaken].

La'ó. "Uma-kain Jacob nian, mai, ita la'ó iha Na'i nia roman" (Is 2,5). Ne'e mak buat uluk liu Maromak dehan ba Abraun: la'ó iha ha'u-nia prezensa no sai ema sala-laek. La'ó: ita-nia moris mak dalan ida no

bainhira ita para, buat sira la la'o loos. La'o nafatin, iha Na'i nia prezensa, iha Na'i nia roman, hodi laho sala hanesan Maromak husu ba Abraun, iha nia promesa.

Edifika. Edifikasaun Igreja nian. Ko'alia kona-ba fatuk: fatuk sira iha konsistensia, fatuk moris, fatuk ne'ebe kose ho Espiritu Santu. Edifika Igreja, Kristu nia kaben, kona-ba fatuk inan katak Na'i rasik, Iha-ne'e mak movimentu seluk ita-nia moris nian: edificika.

Terseiru, **konfesa.** Ita bele la'o dook oinsá karik bá, ita bele edificika/harii buat barak, maibe se ita la konfesa Jezus Kristu, buat sira la la'o di'ak. Ira sei sai ONG piedoza ida, maibe la'os Igreja, Na'i nia Kaben. Bainhira ita la la'o, ita para. Bainhira ita la edificika iha fatuk, sa mak akontese? Akontese buat ne'ebe akontese ho labarik sira bainhira harii kastelu rai-henek nian iha tasi-ibun, buat hotu monu, la iha konsistensia. Bainhira ita la konfesa Jezus Kristu, mai iha ha'u nia hanoin liafuan sira Leon Bloy nian: "Se mak la harohan ba Na'i, harohan ba diabu". Bainhira la konfesa Jezus Kristu, konfesa mundanidade diabu nian. La'o, edificika-harii, konfesa. Maibe la'os fasil, tanba iha ita-nia halo dalan, harii, konfesa, dalaruma mosu rai-nakdoko, akontese movimentu sira ne'ebe la'os movimentu dalan nian: movimentu sira ne'ebe dada fali ita ba kotuk.

Evanjellu kontinua ho situaun esepial ida. Pedro rasik ne'ebe konfesa Jezus Kristu, dehan: Ita mak Kristu, Maromak moris nia Oan mane. Ha'u tuir ita, maibe ita keta ko'alia kona-ba Krus. Bainhira ita la'o laho krus, bainhira ita harii laho krus no bainhira ita konfesa Kristu ida laho krus, ita la'os Na'i nia dixipulu sira: ita mundu nian, ita Bispu, Padre, Kardeal, Papa, maibe la'os Na'i nia dixipulu.

Ha'u hakarak tebes atu ita hotu, liutiha loron hirak Grasa nian ne'e, soi aten-barani, loos duni aten-barani atu la'o iha Na'i nia prezensa, ho Krus Na'i nian; atu harii Kreda iha Na'i nia raan, ne'ebe suli iha Krus; atu konfesa gloria ida mesak: Kristu hedi iha Krus".

Amu-Papa foun nia Krus ne'ebe nia hili na ninia pontifikadu mak ida hatudu Bibi-Atan di'ak ne'ebe lori bibi ne'ebe lakon no bibi seluk iha ninia kotuk tuir nia hodi la'o ba oin. Nia hateten katak tenke sai ba li'ur, ba iha ne'ebe presiza, atu haklaken Evanjellu iha periferia sira. Nia la'o daudaun ona. Sin, iha oras ruma nia laran de'it Papa Francisco iha ona movimentu.

Obrigada Papa Francisco ba ita-nia sasin no jestu sira ne'ebe ko'alia maka'as mai ami liufali liafuan sira, ita ne'ebe hakarak hatudu Maromak nia oin laran-di'ak nian, hanesan ita hato'o ita-nia Angelus dahuluk: "Nia nunca kole atu perdua, maibe, ita dala barak kole atu husu perdaun. Ita keta kole, ita keta kole! Nia mak Aman domin-na'in ne'ebe perdua nafatin, ne'ebe iha fuan laran-luak nian ba ita hotu".

(JG)



Ha'u hakarak
Kreda ida kiak no
ba kiak sira

Fiar: grasa no hilin ida

Iha loron 11 Outubru, Bento XVI loke Tinan Fiar nian ho katekeze fiar nian. Liuhusi katekeze fiar nian, Amu-Papa hakarak atu halo reflesaun ida ho sarani sira hodi hatán ba pergunta fundamentál fiar sarani nian. Iha katesizmu ki'ik ba labarik sira iha pájina dahuluk ita hetan kedarani ninia sentidu, sarani katak? Sarani katak sira ne'ebé fiar iha Jezús Kristu. Iha reflesaun ida ne'e Amu-Papa hakarak lori ita atu hakle'an liutan ita nia fiar, la'os fiar de'it iha Jezús Kristu, maibé konvida ita atu komprende saida mak fiar iha Jezús Kristu ida ne'e? oinsá fiar nia sentidu ohin ohin loron? Atu hatán ba pergunta ida ne'e Amu-Papa hateten katak, ohin loron ita presiza edukasaun ba fiar.

Edukasaun ba fiar tulun ita atu koñese fiar no istória salvasaun nia lialoos. Fiar la'os de'it nivel koñesimentu, fiar tenke sai esperiénsia hasoru malu nian ho Jezús Kristu, hadomi no laran metin ba Nia. Fiar envolve ita-nia an tomak. Ohin loron ho teknolojia no mundu nia di'ak barak, halo sarani sira maran no mamuk kona-ba Maromak. Matenek dala barak impede ema atu hasoru Maromak. Kultura foun hanorin atu fiar de'it ba buat ne'ebé matan bele haree no kaer ho liman rasik. Ohin loron ema barak mak la interese ba relasaun vertikál, fô importánsia liu ba dimensaun orizontál mundu ne'e nian.

Fiar hili ida, atu hili Maromak presiza desizaun pesoál. Fiar mai husi ema nia hakarak atu husu kona ba moris nia sentidu. Sarani sira mós hola parte ba umanidade nia preokupasaun no presiza husu "saida mak moris nia sentidu? Sei iha futuru ida ba umanidade, ba ita ne'ebé presente ohin no ba jersaun foun ne'ebé sei tuir mai ita? Saida mak hein ita liu tiha moris ida ne'e?

Ohin loron siénsia inventa buat barak, halo planu no esperimentasaun oioin, dala barak halo ita hakfodak, maibé matenek hirak ne'e la suficiente atu hatán ba moris ne'ebé loos. Nu'udar ema ita la moris de'it ba aihan maibé mós ba domin, ba sentidu no ba esperansa, katak liutiha moris ida ne'ebé sei iha buat ruma ne'ebé importante liu. Fiar husu atu tau ita nia "laran-metin tomak ba Maromak Nia domin". Fiar la mai husi hanoin intelektuál kona-ba Maromak, fiar mak atitude entrega an nian ba Maromak, Aman ne'ebé hadomi ita. Fiar husu atu konxiente kona ba domin ne'ebé Maromak iha mai ita ida-idak, pesoalmente, liuhusi Jezús Kristu. Iha Jezús Kristu ita esperimenta Maromak ne'ebé halo An ba Mane, moris iha ita le'et, halo esperiénsia ita-nia moris, terus no mate tanba motivu ida de'it "Nia domin boot mai ita". Fiar mak "hatene agradese ba Maromak Nia domin", ne'ebé la kuran iha ita-nia moris loron ba loron. Maromak la hateke ba ita-nia frakeza, maibé ho laran-luak salva ita. Fiar mak "Esperansa", hein ho fiar moris rohan laek, ne'ebé Maromak rasik promete mai ita. Fiar mak "Abandona an tomak ba Maromak ho atitude labarik sira nian, halo esperiénsia katak, Maromak hatene didi'ak ita-nia susar no terus hotu, Nia hatene ita nia problema no difikuldade hirak ne'ebé ita hasoru loroloron. Maromak Oan hatene tanba nia rasik halo esperiénsia oinsá sai "ema ida". Fiar "Grasa ida ne'ebé ita simu", halo ita brani hasoru moris ho kbi'it ne'ebé mai husi Maromak Espiritu Santu. Fiar mak grasa Maromak nian, maibé Maromak nafatin respeita pesoa umana nia liberdade tomak. Katesimu Kreda Katólika (KKK) hateten katak, fiar sai posível ho Maromak nia grasa no Espiritu Santu nia tulun, maibé fiar atu sai auténtiku presiza pesoa umana nia resposta ne'ebé livre (KKK n.154). Fiar mak "Ézodu", sai husi

ita-nia an rasik, husi ita-nia konviksaun sira no husi ita-nia hakaran atu entrega an tomak ba Maromak nia bolun no salvasaun. Nu'udar sarani fiar ne'ebé ita simu presiza hakle'an ho ita-nia moris no haklaken ba ema seluk. Ita la bele haklaken buat ne'ebé ita la halo esperiénsia, hanesan apóstolu sira hateten "ami haklaken ba imi buat ne'ebé ami esperiénsia" (kf 1Kor.1-8).

(husi *Osservatorio Romano* 31 Otubru 2012)

Esperiénsia evanjelizaun nian iha Timór. Entrevista ho P. João de Deus Pires SDB



Bainhira padre to'o iha Timor, oinsá situasaun Evanjelizaun kristán?

Iha tempu ne'ebá buat hotu normál, evanjelizaun la'o di'ak. Ita hatene misionáriu uitoan de'it, ma'ibé conforme situasaun no oinsá ida hatene book an hodi envolve ema sira, ha'u haree katak ema sira dispostu, adere ho modu voluntáriu ba buat ne'ebé ita propoin.

Iha 1962 ha'u mai Baucau, sarani sira hamutuk 12.000 ba distritu tomak. Ha'u la moris iha presaun, la iha possibilidade sira no la'o ba oin neineik-neineik, sarani ema sira; Timór oan sira ema di'ak, nune'e sira ho laran simu sakramentu batizmu hodi adere ba Kreda Katólíka.

Ita bele dehan katak padre moris etapa tolu istória evanjelizaun nian...

Tolu ka haat. Ha'u prefere hanaran dinastia. Dinastia dahuluk mak ida ho ho prezensa ema-portugés sira-nian husi 1958-1974. Ha'u pasa tinan haat iha Dili no restante iha zona Baucaun nian, menus tinan 1969-1970 mak ha'u bá hela iha Fuiloro ba fulan sanulu, hafoin bá fali zona Baucaun nian to'o tinan 2008. Dinastia daruak mak invazaun, konfuzaun, hahú partidu sira, preparasaun no kombinasau entre governu portugés ho indonéziu to'o loraun invazaun. Pratikamente tinan rua de'it, husi tinan 1974, bainhira mosu revolusaun kravu sira-nian iha Portugál to'o bainhira Indonézia tama iha Timór. Ne'e períodu ida terus boot. Dinastia datuluk mak tempu invazaun Indonézia husi tinan 1975 to'o 1999 ne'ebé lori terus naruk. Dinastia ikus mak tempu independénsia Timor-Leste nian.

Sá de'it karakterístika sira etapa ida-idak...

Ida-idak iha ninia karakterístika partikulár devidu situasaun política nasaun atuál nian. Ida uluk iha situasaun kalma, ho governu kolonialista ne'ebé ba ha'u la'ós nune'e. Ne'e governu edukadu ida, laran-sadia ho povu, amizade. Portugés sira mak administradór do posto ka xefe posto ruma, maibé buat ne'ebé ha'u admira mak familiariidade entre timorense sira no portugés sira no ha'u gosta tebes. Tinan haat iha Dili

iha ambiente hanesan ne'e ha'u bele moris ho proveitu boot ba vida misionária no vida espirituál ho atividade saleziana barak hanesan harii grupu "Devotos de Maria Auxiliadora", "Cooperadores", "Antigos Alunos" no eskola... Depoizde tinan haat apostoladu iha Dili, mak Dom Jaime Goulart, haree ba salezianu nia servisu apostoladu nian, entrega misaun Baucau nian ba Kongregasaun Saleziana, kontra povu nia hakarak, kleru nian... Tan ha'u ta'uk ha'u ba hasoru nia, Dom Jaime dehan: "ha'u mak fó ó-nia naran ba provinsial. Entaun, ó la'ós foin-sa'e forte, ó ta'uk? Ó lalika ta'uk, buat seluk ne'e ho ha'u, ó bá".

Ha'u simu insultu, ema kritika no murmura... maibé ne'e evangelizasaun fó fuan maka'as. Ha'u to'o ha'u haree katak ambiente misaun nian preparadu ona. Padre sekulár sira artista iha buat ne'e ho prezensa padre Brito nian. Ha'u mai, hahú, ha'u rekoñese katak la iha esperiênsia apostoladu nian se la'ós ho juventude, maibé ikusmai ha'u komesa gosta liu povu no ia ne'e mak mai prova ida kona-ba sistema Don Bosco nian. Ita bá hasoru povu liuhusi labarik sira, no la'ós husi povu ba labarik sira. Ha'u ba vizita suku barabarak, buat ne'ebé padre sekulár la halo iha tempu ne'ebá tanba la iha forsa no espíritu salezianu, i entaun hau admira ho labarik barak ne'ebé nunka bá eskola, nunka estuda, nunka haree padre ida... nune'e ha'u husu liurai atu halo lalais eskola ida envezde dehan: "mai ita halo kapela ida". Ba saida? Atu hafoin taka hela durante fulan 4-5 enkuantu padre la bá iha



ne'ebá? Nune'e hanesan Don Bosco, ha'u tulun atu loke eskola sira. Ba profesór sira ha'u arranja husi Fuiloro, tanba iha joven sira hotu kuarta klase ka mestre barak seluk (hanesan ó-nia papá). Nune'e ha'u loke eskola sira, aleinde sai eskola ensinu fundamental, sai mós momentu evangelizasaun, katekeze. Ha'u haruka ba ne'ebá profesór katekista sira ne'ebé fó katekeze ba inisiasaun moris sarani no haree mós kapela, i bainhira padre bá sira preparadu atu simu sakramentu. Misaun saleziana hahú husi labarik no husi labarik ba adultu sira. Ita prepara labarik sira, hafoin, labarik sira mak

lori ba inan-aman ksolok fiar nian no dada boot sira ba Kreda. Se ita halo avaliasaun ida parókia Baucau no seluk ita haree diferença. Iha ita-nia zona sira, povu sira nafatin hamutuk ho ita tanba ita tau matan ba sira-nia oan.

Ita mós mak fundadór eskola Fatumakanian...

Sín iha ne'e, ha'u mak fundadór. Ha'u laós idealizadór maibé realizadór. Iha tinan 1963, padre provinsial SDB Portugal, padre Armando Monteiro, mai iha Timór no ami ba vizita. Nia mak dehan "Cala-te e vai". Ami ba ko'alia ho Bispu D. Jaime no nia dehan imi nune'e: 'Keta haluha katak misionáriu sira iha knaar atu fila rai au entrega ba kleru rai-na'in/nativu. Maibé entrega tiha imi la bele fila. Imi tenke kontinua iha Timór. Nune'e imi buka arranja uma ida imi-nia propriedade rasik'. Nune'e ami ba ko'alia ho Governadór atu husu tulun atu

harii uma ida. Nia dehan nune: “Ha’u ateu ida, maibé ba Don Bosco ha’u sei tulun”. Ha’u ba Baucau no tanba ha’u gosta rai Venilale, ha’u ba semana-semana. No liuhusi Fatumaka iha parte ida iha okos, ha’u sente atrasaun boot, no maski seidak haree fatin, ha’u ba ko’alia ho liurai sira. No sira hakarak koléjiu ida-ne’e. No iha 1963 hahú serbisu sira. Irmaun salezianu na’in rua hea iha ne’ebá no ba tinan rua sira iha de’it misa iha domingu, bainhira ha’u ba Venilale, liu husi sira no tula sira atu ba hamutuk. Hahú ho uma andár. Enjeñeiru portugés ida halo planta, marka, sukat no nia husu atu selu. Ha’u dehan ita belun, konfia ha’u no ha’u sei buka atu selu. Nia dehan: la buat ida, maibé bainhira ha’u mate ita reza misa ida mai ha’u. Providénsia mak arranja buat hotu. La iha mestre konstrusaun nian no iha belun xinés ida karpinteiru mak sai eze-kutadór. Materiál ha’u ba foti husi belun seluk Xina Lay. Nune’e hahú eskola andár, halo dormitóriu no ofisina karpinteria nian. Povu tulun halo barakaun sira ba internatu. Komunidade mós moris iha barraka ida. Buat seluk halo ho padre Locatelli no ho Indonéziu sira nia tulun. Eskola hahú iha 1964.

Fila fali ba etapa evanjelizasaun: tempu invazaun nian...

Iha tempu invazaun Indonézia nian mak ita haree pontu negativu no pozitivu sira. Negativu mak kuantidade, la’ós kualidade. Obrigasaun atu iha relijiaun ida, no iha ne’e ema hotu hakarak simu batizmu mós nu’udar defeza ida kontra invazaun. Dala ida iha Baguia, iha selebrasaun ida ha’u sarani ema adultu na’in 800. Ne’e atu iha naran sarani ida nune’e iha iha indonéziu sira nia oin sira katóliku ona, iha ha’u-nia asinatura (iha tempu ne’ebá ha’u-nia asinatura vale liu...); depois iha tempu no bain-

hira sira bele, sira tuir formasaun sarani.

Ita agora tama iha etapa ikus no ha’u hanoin ita bele dehan katak husi rezultadu moris sarani nian, evanjelizasaun superfisiál de’it.

Superfisiál liu maibé piór liu ba ha’u, superfisiál liu ne’e mak ema Kreda nian, kleru no ema konsagrada/u sira. Ita la hakle’an fiar, la moris fiar, la buras iha moris konsagrasaun nian. Iha formasaun, semináriu tuir regra, buat hotu improvisadu, hafoin ho tempu husik ba oin, ba oin... falta formasaun kontínua, la iha kualidade moris nian, laiha vida piedade nian, vida orasaun kle’an. Porezemplu iha ne’e (Lospalos) iha komunidade formasaun pré-novisiadu iha loraun namoradu sira-nian ha’u sai admiradu tanba superiór sira selebra ho sira loraun namoradu nian. Entaun ita halo hilin ida no moris pasu ida ba finalidade vida konsagrasaun ba Maromak no ita permite atu iha mós buat seluk? Entaun problema ne’e nivel ema sira Kreda nian.

Maibé, iha nivel leigu sira-nian mós tanba durante funu sira kesi an ba Kreda, agora sira hadook an ba daudaun husi moris sarani loos...

Sín, nune’e duni. Kreda tomak tenke renova an. Ha’u haree leigu barak ne’ebé uluk serbisu ho ha’u agora na’in hiira mak sei kontinua serbisu ba Kreda? Iha tempu Indonézia, pratikamente ba tinan 18 ha’u mesak amlulik ida ba mai foho, sé mak sai tulun boot? Leigu sira. Sira ba ho ha’u iha Quelicai, Afasá, Lavateri, Baguia... Sira barak iha família maibé sai katekista voluntáriu/a. Sira mak prepara katekúmenu sira tuir buat ne’ebé sira hatene atu simu sakramentu sira (batizmu, konfisaun, komuñau, kazamentu). Uluk kolaborasaun

boot mós mai husi antigu/a alunu/a sira no kooperadór/a sira. Formalmente la iha organizasaun, maibé iha prátika sira kolabora iha misaun saleziana. Ohin loron la haree. Ba festa sira ita haree sira barak! Oras ne'e sarani barak moris hanesan Maromak laiha! **Ita ko'alia kona-ba difikuldade sira misionáriu nian. Maibé, sá de'it ksolok sira ne'ebé ita hetan, ita-nia ksolok boot liu?**

Ha'u nunka konsidera ha'u-nia an misionáriu. Nu'udar batizadu ita hotu, ha'u mós, sarani sira hotu mak manu-ain/enviadu. Ha'u simu orden husi superiór atu bá: "Calla-te e vai". Mós husi Dili bá Baucau, superiór dehan: "Ó hakarak atu ha'u haruka iha obediénsia nia naran?" Bainhira ha'u bá dehan ba bispu D. Jaime katak ha'u la iha esperiénsia nune'e husu atu tulun ha'u, nia hahú hamnasa no dehan: "Ha'u mak fó ó-nia naran ba provinsial". Ha'u bá. Ha'u hetan ambiente haksolok, di'ak, ho liurai sira hotu ne'ebé di'ak no kolabora maka'as no mós katekista no ema sira ne'ebé iha. Ne'e hptu haksolok ha'u. Defaktu padre Afonso Nacher (matebian) bainhira haker-ek ba Macaunhodi deskreve ami salezianu sira kona-ba ha'u nia dehan katak ha'u iha liurai no katekista leigu sira hotu iha ha'u nia liman. Ha'u hakfodak ho nia hakerek ne'e no ha'u hanoin katak ida-ne'e naturál. Maibé, ha'u nia ksolok boot mak halo nafatin Maromak nia vontade la'ós ha'u-nian. Ema sira ne'eb'ema Baucau, Quelicai, sira hakfodak ho oinsá misaun buras no basa liman. Maibé la'ós ha'u-nia obra, Maromak uza ha'u. Atu dehan de'it iha zona ne'e ha'u sarani ema liu 80.000. Ha'u hatene númeru ne'e tanba ha'u-nia belun sira iha kartóriu konta númeru ema sira ne'ebé ha'u sarani. Ne'e hotu iha tempu Indonézia, no ha'u sente remorsu uitoan. Maibé atu dehan lae ka sín, dia'k liu ita prepara sira nu'udar ita bele. Iha duni preparaun fulan 6-7 nia

laran, tuir tempu no kapasidade ne'ebé iha. Nune'e, buat importante halo Maromak nia vontade, ha'u lakohi mai Timór, maibé Nia mak manán, nune'e ha'u hela no serbisu iha Timór ba tinan 55 nia laran ona.

Bele fó hanoin ruma ka rekomendasaun ruma atu aplika Evanjelizasaun Foun ne'ebé Bento XVI ko'alia, ne'ebé sai motivu Sínodu tinan kotuk, Kreda uni-versál husu?

Maski Bento XVI renuncia ona nia kargu no ida-ne'e mistériu ida, maibé ne'e hahalo profétiku ida. "O Papa foi um grande". Buat ne'ebé loos, Kreda tenke muda. Amu-Papa foun ne'ebé mai tenke muda buat ruma hahú husi ierarkia, hahú husi Kúria Romana, bispu, padre, madre sira, ema sarani hotu. Presiza evanjeliza an rasik uluk, konverte an, konversaun pesoál. Presiza muda ba buat di'ak. Ba Kreda Timór, ita rona bispu, nia mós dehan presiza halo mudansa. Ita husu se loos duni ita fiar-na'in ida. Ita salezianu sira mós tenke muda.

Ita bele dehan hato'o ita-nia mehi ruma ba mudansa Salezianu/a sira?

Uluknanai ita tenke haree katak sá sai relijiozu/a, votu sira ita halo voluntariamente, hatudu katak ita hili dalan ida santidade espesial nian hodi moris ita-nia konsagrasaun. Ora, atu moris ita-nia konsagrasaun, laós de'it tuir maneira konsagrasaun batizmal ne'ebé kontente halo sinal krús nian, ba missa/halo missa ida iha fatin ne'ebá no ita moris kontente no hakmatek ona. Lae. Ita kon-



sagradu salezianu iha ita-nia piedade. Se ita la tuir piedade saleziana ita la bele sai relijiozu salezianu. Uluknanai ita haree oinsá ita-nia vida relijioza hafoin mak ba misaun. Ha'u uluknanai relijiozu hafoin mak misionáriu, administradór buat ne'e nian, profesór, knaar naran ida ne'ebé ita halo didi'ak, nune'e misaun kumpre ona. Deskulpa, maibé ami barak atu halo misaun didi'ak ami haluha tiha misaun prinsipál ida santidade nian. Iha tempu ba halo buat barak seluk maibé la iha tempu ba buat primeiru planu nian katak vida santidade nian. Maromak hanesan horisehik, ohin, abanbairua. Nune'e sai santu hanesan Nia santu mak bolun ida ne'ebé la muda, no ita tenke moris santidade idane'e agora. La interesa se ha'u hatais kalsa metan ka mutin, maibé vida interiór, domin ba vivénsia piedade nian liga ho Jezús, atu liuhusi meu ida-ne'e ita sai apótolu juventude nian. Indispensavel mak ita tenke fó atensaun ba formasaun salezianu sira-nian. Ami iha uma formasaun iha Baucau, Dili, iha-ne'e (Lospalos) ba vokasaun sira no ba ami ne'ebé sai ona salezianu laiha atensaun nein ida! Iha retiru ruma hanesan ne'e, maibé deskulpa iha ha'u-nia zona ami halo retiru fulan-fulan hamutuk, iha ne'ebé loloos hanaran "exercísio da boa morte" (maibé agora la bele dehan nune'e), porezemplu halo iha FMA sira-nia uma iha ne'ebé madre diretora pasa iha televizaun boneka oan ruma, hato'o Amu-Papa nia liafuan iha minutu 15 de'it, hafoin karik ema ruma hakarak konfesa. Ita pasa ba jantár, irmaun no irmán sira han hemu, hamnasa no hotu ona. Ita tenke para ho buat hanesan ne'e. Ita tenke fó naran loos, eziste infernu, eziste salan, diabu eziste... Maibé agora ema ida la ko'alia ona kona-ba buat hirak ne'e, kona-ba formasaun konxiénsia nian... Presiza duni fó atensaun ba formasaun kontínua.

Oinsá hili Papa ida

Eleisaun Amu-Papa nian halo durante Conclave, retiru iha-ne'ebé Kardeál sira halibur atu hili Pontéfise foun.

Conclave hala'o iha Capella Sistina no hanaran nune'e tanba taka metin Kardeál sira cum clave iha zona hala'o Conclave nian hodi impede tipu hotu kontaktu nian ho mundu esternu.

Kardeál sire ne'ebé bele hili Pontéfise mak sira ne'ebé seidak halo tinan 80 no número porporadu nian labele liu 120. Kardeál sira liu ona tinan 80 iha funsaun espirituál no partisipa de'it iha faze preliminar eleisaun nian. Atualmente iha Kardeál eleitór 115.

Eleisaun Pontéfise foun akontese bainhira iha ona votus 2/3 husi eleitór sira ne'ebé prezente. Hahú husi eskrutíniu ba dala 34, sei prosede ba votasaun entre Kardeál rua ne'ebé hetan votu barak liu iha eskrutíniu ikus, iha-ne'ebé bainhira hahú ona sura labele ona ezerse direitu votu nian.

Amu-Papa Gregorio XV mak introdús segredu votu nian iha tinan 1621: halo nune'e votu la hetan influénsia husi ligasaun mai husi relasaun sosiál, maibé rezultadu espresaun konxiénsia nian. Kardeál sira tenke vota "secundun Deum". Bainhira Kardeál ida hetan ona votus 2/3 Kardeál Dekanu sei husu ba ida eleitu se intende simu no ba ninia resposta nia sei husu naran potifikadu ida-ne'ebé mak nia hili.

Remata tiha votasaun, sei kesi votu sira ho fiu ida no sunu iha fogaun ida ne'ebé monta duni ba okaziaun ida-ne'e. Ita sei hetan ahi-suar metan bainhira votasaun seidak iha ézitu pozitivu, enkuantu ahi-suar mutin hatudu katak iha ona eleisaun Amu-Papa foun.

ITA-NIA ESPERIÉNSIA MORIS NIAN



FMA 25

Aspetu psikolójiku vida espirituál nian Krize, umorizmu, amizade

Ami aprezena uluknanai liafuan xave tolu ne'ebé se asume no halo sai itan nian rasik, hodi rona ninia mensajen kle'an no dalaruma inkietante, bele lori ita ba maturidade iha espe-riénsia fiar nian.

Krize

Ema ida-idak nia dalan iha tempu ida antes ka depois krize tama «iha ita-nia moris nia dalan klaran», haree nu'udar situasaun “mediokri- dade” nian, iha-ne'ebé ema lakon ninia entuzi- azmu inisiál no mós ha- soru realidade ruma ne'ebé ita hadomi liu: nune'e maski tinan barak forma- saun no hilin nian ne'ebé ita halo ho konviksaun tempu barak liubá, krize to'ó mai ita ho surpriza hodi hetan ita kolen no iha dezánimu. Krize envolve mane no fetu hotu husi orden relijio- za hotu, relijiozu no relijioza, kaben- na'in no mós sira ne'ebé la kaben, no lori efeitu iha ámbitu profisionál, apostóluku, relasionál, hodi disturba, dalaruma to'ó harahun, hilin sira mor- ris nian ne'ebé ita fiar katak metin tiha ona no dook husi pigru.



Ita bele representa krize hanesan Mane Makso'ik ne'ebé mai, ne'ebé sei mai iha momentu ne'ebé ita la hein, karik bainhira ita hakilar ba lidun haat “dame no seguransa” (1Ts 5,3). Ne'e mak mo- mentu ne'ebé bele lori atu husik tiha hilin ne'ebé halo kleur ona, jestu ida ne'ebé iha kazu ruma mosu hanesan “rai-lakan iha lalehan moos” ba maluk sira ka familiár sira ne'ebé nunca hein virajen ida hanesan ne'e.

Dalaruma ema hanoin katak fiar fasil liu, katak la'o tuir dalan espirituál no konsa- grasaun nian mak buat ida espontáneu, hodi buka Maromak nia ha- karan. Loos duni, ita rekoñese importánsia “formasaun perma- nente” nian, maski redús de'it ba retiru ruma, ba kursu ruma ne'ebé halo okazion- almente, enkontru ida

ka liu kondivizaun nian. Defaktu ita hein katak ho tempu bele rezolve prob- lema hotu.

Bíblia fali aprezena perspetiva ida oin- seluk liu.

Krize mak momentu ida importante, ne'ebé tenke hein ho matan-moris: nia obriga ita atu halo haksoit ida quali- dade nian iha motivasaun sira moris nian, hodi la'o iha dalan naruk no kleuk ba mai. Ema ruma observa katak vida espirituál iha konfigurasau hanesan ho mota Jordaun, ne'ebé pesiza ka uza kilómetru 300 atu halo dalan kilómetru

100, dalam ida marka ho dezviu boboot, ba karuk no ba loos, dala ruma lakon husi matan, atu mosu fali husi rai okos no ikusmai to’o iha ninia meta.

No meta mak dalabarak kapasidade atu komprende no simu frakeza no frajilidade sira, an rasik nian no ema seluk nian. Kpasidade “empátika” ida-ne’e ita bele pratika de’it bainhira ita rasik koko uluk iha an rasik, hanesan ita bele haree akontese iha figura bíblika importante sira nia moris (Abraun, Moisés, Jeremias, Pedro, Paulo...) no iha santu sira nia moris.

Umorizmu

Krize idade média nian ezije atu filafali ba an rasik, foti konxiénsia kona-ba frajilidade rasik íntima liu, ne’ebé dalabarak ita nega, ka kansela tiha, ka tranfere tiha ba buat seluseluk, hanesan susesu, atividade, profisaun, hilin apostólika sira, intelektuál, afetiva sira. Momentu paralizia nian ida-ne’e di’ak ba saude espirituál, mak konvite ida atu klarifika lialoos no recupera elementu sira ita-nia istória no an rasik nian ne’ebé to’o momentu ne’e ita ignora ka la fó atensaun; la’ós akazu katak, personalidade tipu grandiozu, ne’ebé psikolojia indika ho naran narsisista, iha possibilidade barak liután atu hetan benefisiu husi servisu akompañamentu no koñesimentu an rasik nian liutiha tinan 40, bainhira impozisaun idólu/maromak rasik nian, hanesan iha vizaun Daniel nian (kf 2,31-45), hahú naksobu no hahú paraliza.

Tulun importante ida atu harahun armadura autosufisiénsia nian, hodi simu

mensajen krize nian, mak sentidu umorizmu nian.

Kontráriu ba vizaun “séria no kastigu nian” kona-ba vida relijioza, ita bele defende katak umorizmu mak elementu presiozu ida ba vida saudavel no ekilibrada husi pontudevista espirituál mós, basá liga maka’as ho elementu gratuidade nian, kriatividade, inteligénsia, komponente hotu indispensavel mós ba relasaun ho Maromak. La’ós porakazu mak iha Bíblia ita hetan ligasaun metin ho umorizmu: ita hanoin kona-ba livru sabedouria sira-nian, ba narraun, ba provérbu, ba ai-kanoik, rezultadu husi kriatividade no inteligénsia, iha ne’ebé hateke ba mundu ho atitude halimar nian, uitoan “bulak” nian, maibé saudavel husi pontudevista ekilíbriu interiór nian no iha kapasidade moris relasaun sira ne’ebé loos no kle’an. Umorizmu bele sai ingrediente presiozu ida ba dalam espirituál, hodi tulun hala’o mudansa sira, atu sai di’ak liután, atu apresia liután moris rasik piensial sira.

Eskritura individua modalidade oioin «hamnasa» nian, hodi konvida ba dixernimentu mós kona-ba pontu ida-ne’e. Umorizmu iha papél uluknanai atu dezmonta projetu boboot ema aat sira-nian, ema foti-an sira-nia diáletika grave, farizeu ninia hakonu an iha loko-an. Hamnasa, husi parte seluk, bele sai mós espresaun hanoin aat nian ka malísia, laiha respeitu nian, superfisialidade nian; ne’e mak ema beik nia hamnasa, ne’ebé kansela buat hotu lalais, hodi evita atu konsidera ho seriedade anún-siu fiar nian.

Iha Bíblia ita bele hetan mós tipu se-

luk umorizmu nian, umorizmu kordiál no inteligente, ne'ebé hatene horik iha an rasik mós iha konfrontu ho mundu no ho Maromak. Hateken “simpátiku” ba mundu ida-ne'e mai husi konxiénsia kona-ba sasán sira-nia kontinjénsia ka inserteza, hatudu iha admirasaun, ne'ebé lori atu la hanoin nu'udar óbviu ezisténsia rasik no ema seluk nian. Admirasaun/maravilla mak sentimentu fundamentál ida nu'udar baze ba umorizmu, maibé mós sabedouria nian, filozofia nian no relijiaun nian: tanba ita la'ós

Maromak ita bele hateke ba mundu ho laran-di'ak, no rekoñese Intelijénsia ida boot liu ita-nian, boot liu mós ita-nia ta'uk sira.

Hamnasa ba an rasik

Sensu umór nian, iha nivel espirituál, bele sai mós konvite ida ba peniténsia, atu proteje an husi risku nafatin aat iha-ne'ebé konsidera an rasik indispensavel no importante liu atu bele hamnasa kona-ba ba buat ne'ebé akontese iha vida: la'ós porakazu mak ditadór sira laiha sensu umór nian, ho konsekuénsia aat liu, nafatin nakonu demais ho an rasik. Iha fatin daruak umorizmu hanorin atu keta haluha Maromak, atu husik nia serbisu iha moris rasik no liuliu atu keta pretende atu foti Ninia fatin: nu'udar



ita hatene ida-ne'e mak salan nia abut, buat aat hotu nia hun (kf Gen 3).

Dalabarak ema hamriik nu'udar juis universu nian, hanesan fali hakarak hanorin Maromak Ninia knaar rasik, maibé halo nune'e nia rezultadu mak

haluha atu halo ninia knaar rasik: bainhira ita pretende atu haloos mundu ita la haree ona maluk besik ita ne'ebé presiza ita. Maromak hatene halo ninia serbisu rasik no la presiza ema atu esplika ba nia oinsá halo: ema

sira ne'ebé pretende sai Maromka nia konselleiru sira la hetan konsiderasaun boot iha Bíblia, ita bele haree ida-ne iha avaliasaun finál fô ba Job nia belun sira (kf Job 42,7-9). Konversaun, rezultadu husi umorizmu bíbliku, mak hanoin fali iha fuan katak ema la'ós Maromak nia edukadór, maibé nia kontráriu, no husi prezunsaun ne'e mak hamosu problema sira.

Enfrenta realidade ho umór la'ós modu ida atu haluha problema no difikuldade sira, maibé signifika aprende atu hakmaan sira, no ida-ne'e mak kondisaun ida atu enfrenta sira no supera sira.

Bíblia konvida liuliu ema fiar-na'in atu hatene hamnasa ba an rasik, atu keta ta'uk ba frakeza no mizéria rasik, atu keta hatudu an di'ak liu ka aat liu buat ne'ebé loos duni, atu sai livre, livre husi ema seluk nia julgamentu, husi foti an

folin-laek, ne'ebé halo ema terus no impede atu hamnasa ba hahalok sabraut rasik, hodi tau hatais klood ne'ebé la konsente atu dada iis. Umorizmu mak sinál liberdade no lialoos nian kona-ba an rasik, tanba konxiente katak estima ba an rasik mai husi Ida Seluk.

Amizade

Konxiénsia ne'e moris iha kon-testu relasaun afetiva ida nia laran.



Tanba ne'e amizade mós dimensaun fundamentál ida maturidade fiar nian, tanba hatudu ho modu vizivel Maromak nia afetu no domin ba ema ida-idak (kf Sir 6,14-17). Amizade hamutuk ho domin kaben-na'in nian (inklui domin selibadu nian iha vida relijioza) mak espresaun afetiva umana ninia tutun. Ne'e mak don presiozu ida ba ema hotu, tanba introdús iha moris kór relasaun nian; ne'e mós mak maneira ida atu halo esperiénsia kona-ba Maromak nia domin, no hamutuk possibilidade atu hariku an no purifikasaun ba an rasik.

Domin, amizade, afetu, nune'e mós iha aspetu seluk bele dehan umorizmu, nafatin apresenta komponente ida haraik-an nian, rekoñesimentu kona-ba an rasik ne'ebé la'ós autosuficiente, atu moris iha plenitude, ne'e mak loloos tenke sai rezultadu husi krize: presiza haraik-an atu rekoñese katak presiza ema seluk nia domin/afetu atu bele moris di'ak.

Loos duni, ema bele moris amizade ho

modu ambivalente, hanesan akontese ho realidade umana hotu. Ai-moruk ba ambiguidade sira-ne'e la konsiste ho sira-nia eliminasaun, nune'e mós impossivel atu elimina domin/afetu ba vida ida estavel no hakmatek; laran-malirin, resentimentu no indiferensa, atitude ema sira ne'ebé la hadomi ema ida, mak atitude dook liu husi ideál evanjéliku. Hadomi envolve risku, maibé risku katak ema sei moris.

Se ema ne'ebé buka Na'i moris no koko amizade, nia bele sai tulun di'ak ida atu moris valór evanjéliku sira, tanba nia la halo atu ema taka an rasik no moris iha izolamentu hasoru ema seluk, maibé sai motivu tulun nian ba sira mós. Amizade nia karakterístika sira konkretiza liuhusi interese no atividade komún sira, no ida-ne'e sei "hadaet" mós ema seluk. Sé mak estuda amizade iha ninia elementu pekuliár sira, nota katak nia la bele sai eskluziva, tanba nia revela aspetu ida, an rasik nian no ema seluk nian, lahanesan ba belun ida-idak; iha sentidu ida-ne'e rikusoin relasaun nian tulun atu koñese an rasik. Tanba ema mak kriatura relasionál ida: ema bele koñese an rasik de'it liuhusi relasaun ho ema seluk ne'ebé revela sé mak ita.

Sinál rekoñesimentu nian

Fundamentalmente amizade mós karakteriza ho soik-laek: bele experimenta de'it ho distintivu gratuidade nian, tan ne'e nia mak kontestasaun radikál ida ba kultura ida, hanesan konsumizmu ohin nian, marka ho manipulasaun atu

satisfás hakaran rasik; ita la bele enkuadra relasaun sira iha lójika soi ka posesu nian.

La'ós porakazu mak amizade ne'ebé Jezús harii mak sinál rekoñesimentu eskolante sira-nian.

Liufali preokupasaun kona-ba dotrina loos ka kumpre norma sira, Jezús preokupa liuliu atu eskolante sira hadomi malu hanesan Nia hadomi sira: ne'e mak anúnsiu importante liu atu hato' o ba mundu (kf Jn 13, 14). Iha ne'e mak ita haree diferensa boot, iha nivel efikásia apostólika, entre proposta utópika no ideolójika barabarak tipu filozófiku, polítiku no sosiál, no ambiente ida nakonu ho tipu amizade ida-ne'e: «Senákulu ki'ik sira belun sira-nian ne'ebé fila kotuk ba mundu, sira ne'ebé loos duni transforma nia».

Konsiderasaun sira-ne'e hatudu sira-nia rikeza aplika mós iha kampu vokasionál: envezde preokupa atu elabora análize no programasaun kompleksa, karik prioridade dahuluk atu fó atensaun mak halo atu comunidade sarani sira sai uluknanai comunidade Na'i nia belun sira-nian, iha ne'ebé Ninia domin sai vizivel, Ida ne'e konserteza sei fó fuan, tanba sei hatudu iha moris konkretu loloron nian moris sarani nia fafurak, vida ida ne'ebé so'i duni atu moris.



Espiritualidade Oriente Kristaun nian

Kardeál Tomáš Špidlík, (1919-2010) kardeál jezuita ida ne'ebé koñese di'ak espiritualidade orientál kristán, mestre boot ida espíritu nian, sasin ida tinan 900 nian. Iha-ne'e ami apresenta rezumu ninia livru *La spiritualità dell' oriente cristiano* ne'ebé sei iha nia kontinuasaun iha número sira tuirmai



1. LUTA HASORU DEMÓNIU SIRA

Tradisaun espírituál, hodi tuir dalan ne'ebé Eskritura loke no mós hodi refere ba ideál estóiku, dala barak kompara axeze ho luta ida, funu ida kontra inimigu sira klamar nian, no testu sira hanesan ne'e barak iha Kreda nia laran. Iha Evagrio ninia Practikos iha espreasaun no metáfora funu nian, luta nian (agòn, palé, pòlemos), monje tenke luta (agònizesthai, polemein, màchestai) liuliu, hasoru inimigu sira (pòlemoi) ka adversáriu sira (antikeimenoí). Kombate espírituál sentrá iha espiritualidade Cassiano nian.

Funu vizivel no invizivel

Autór oioin apresenta funu ne'e ho modu rua lahanesan. Dala ruma klamar mak kampu takan ida iha-ne'ebé vísiu no virtude, isin no espíritu nafatin ha-

funu malu. Dala ruma sarani rasik ba tama iha funu no, ho kilat iha liman, buka atu hamonu forsa oposta sira.

Ne'e mak funu universál ida, nafatin ba oin: «Hanesan lalatak tuir isin», Doroteu hateten, «nune'e tentasaun sira tuir ukun-fuan sira».

Eziste luta esterna no luta interna sira, kalan no loron presiza kombate, tuir Gregório Nazianzeno, ho modu nakloke ka iha segredu, iha internu ka esternu an rasik nian. Evagrio ko'alia kona-ba «funu materiál no imateriál» (àulos pòlemos). Sira ne'ebé moris iha comunidade halo funu mós ho «maunalin sira ne'ebé neglijente liu, maski funu ne'e ladún opresivu» liufali ida ne'ebé demóniu «molik» sira ba gia direktamente. Dadiso Quatraya temi Macario nia surat Boot «iha ne'ebé nia enumera funu hotu akontese daudaun: hasoru Maromak nia domin no hasoru orasaun».

Inimigu sira funu ne'e nian Eskritura hatudu sai tiha ona sira-nia oin: Satanás, mundu, isin.

Nesiedade kombate nian

«Vida ida laho prova (anexétastos bios) la merese atu moris» ita lee iha Apolojia Sócrates nian. Tuir hanoin antigu ida prova sira mak pasajen obrigatóriu atu hakbesik ba Maromak. Maibé diskursu sira kona-ba ema «justu ne'ebé terus» iha literatura asíriu-babiloneze nian mak halerik monótonu de'it, no «ema justu ne'ebé tu'u iha ai» (kastigu ema tuu iha ai no halo ai hamriik to'o mate) Plataun nian fó sasin de'it kona-ba niia justisa.

Iha kontráriu prova ne'ebé Job tenke submete evidensia ninia haraik-an no ninia fiar. Iha liña hanesan Padre sira Kreda nian fó hanoin kona-ba ezemplu sira “proba-tio fidei” ema justu sira Testamentu Tuan nian no interpreta sira nu'udar antisipasaun ezijénsia evanjé-lika nian.

«Gnóstiku» loos, tuir Clemente de Alessandria, tenke husu Maromak atu tau nia iha prova: «Na'i koko ha'u». Ema ne'ebé hetan provasaun mak monje (dòkimos mònachos), tanba «la bele manán sabedouria laho kombate».

Ba Cassiano kombate mak meu providensiál atu manán perfeisaun espirituál, sasin domin ida ne'ebé halo itania liberdade sai perfektu liután. Tuir Doroteu la bele ta'uk atu monu «dalarama iha tahu, atu hetan fali dalan», tanba «sira ne'ebé tenke nani iha tasi no koñese arte nani nian luku bainhira laloran kona sira no husik sira nia an ba iha okos, to'o nia liutiha; hafoin kontinua nani laho difikuldade».

Luta la'ós nesésaria de'it ba sira ne'ebé foin hahú, maibé mós ba sira ne'ebé perfektu. Evagrio fiar katak tentasaun aumenta bainhira ema halo progresu iha vida espirituál. Progresu klamar nian iha hakmatek bele sukat husi kualidade no kbiit diabu sira ne'ebé ataka nia. Bainhira ita harohan: «La bele husik ami monu ba tentasaun!» ita la husu atu la hetan tentasaun, tanba ne'e imposivel, maibé atu keta husik tentasaun tolan ita hodi halo buat ne'ebé la tuir Maromak nia hakaran.

Malignu (espíritu aat)

Kapítulu 12 Apokalipse nian foti fali no kompleta narrasaun Génesis nian, hodi halo rezumu doutrina Bíblia nian kona-ba diabu no ninia papél iha istória salvasaun nian, no hodi representa luta pesoál entre Maromak hasoru «babeurnain» (v. 9), «prínsipe mundu ne'e nian» (Jn 8,44).

Iha perpetiva ida-ne'e Padre sira Kreda nian interpreta akontesimentu oioin Kristu nia moris nian, porezemplu adorasau magu sira-nian, tentasau rai-fuik nian, batizmu, maibé liuliu krús. Tanba sá ema hedi Kristu iha krús? Atu hedi diabu, hatán Teodoro Estudita.

Ba sarani sira vida espirituál mak kombate ida hasoru demóniu sira (Ef 6,12), no hanoin tradisionál ida-ne'e ho espiritalidade monástika hetan importánsia boot, tanba rai-fuik/dezertu mak, reinu

demóniu sira nian, no monje retira iha ne'ebá atu enfrenta nia oin ho oin. Demonolojia ne'ebé haktuir iha obra Evagrio no Cassiano nian sai klássika espiritalidade rai-fuik/dezertu nian, integra nu'udar elementu importante iha doutrina axétika tradisionál.

Monje ida simu bolun atu purifika, liuhusi fiar iha Maromak no husi axeze, fatin sira kbiit aat nian, no eremita sira rasik hakarak ba hela iha fatin ne'ebé sira fiar sei hetan demóniu barak.

Demóniu sira nia kbiit

Orígenes halo pergunta ida-ne'e: «Se loos duni katak diabu ho ninia ezérsitu rahun tiha ona, tanba sá mak it fiar katak sira sei iha kbiit maka'as kontra Maromak nia atan sira?». No nia hatán hodi afirma katak atividade halo aat diabu nian kona mak ema aat sira, tanba nia la iha kbiit ba sira ne'ebé hamutuk ho Kristu.

Asaun demóniu nian ba Maromak nia atan sira hakruuk ba Maromak nia providénsia no nia sai de'it instrumentu ba prova sira molok vitória. Nune'e mak akontese ho santa Melania: «Inimigu, haree katak nia la manán buat ida hasoru nia no lakon tiha, nia fó ba Melania koroa furak liu, ho konfuzau, nia la barani tan inkomoda nia». S. Saba la ta'uk Satanás ne'ebé mosu ba nia iha leaun siak-teen ida nia forma, no nu'udar rekomprensa ba ninia fiar «Maromak halo animál hotu ho venenu no karnívoru hakruuk ba nia».

Orígenes dehan katak diabu la'ós kauza salan nian, hanesan «ema simples sira» dehan. Evagrio nota katak demóniu la bele atinje direktamente ita-nia intelektu, nia la iha kbiit atu hamosu koñesimentu ida espíritu nian, la iha kbiit atu informa razaun sira sasán nian, nia bele de'it introdús iha ita imajen sira (fantazia). Demóniu sira, liuhusi isin nia «kompozisaun», hamosu iha intelektu imajen ruma, no logismòs (hanoin ne'ebé babeur-ia singular; iha plurál logismo) la'ós buat seluk maibé «imajen» ida.

Luta hasoru demóniu sira hala'o liuliu iha nivel logismò (hanoin ne'ebé babeur iha plurál) nian, iha mundu imajináriu iluzaun sira-nian, iha konsolasaun falsu sira, iha lia-bosok oioin, no

sarani ida hafunu ho dixernimentu no vijilánsia fuan nian.

Maski nune'e presiza mós meu korporál/isik sira (jejún ka hadera an, hatais ho karón, nst.), tanba demóniu sira uza isin. Isin, tuir Evagrio nia hanoin, la'ós buat aat, no liután bele sai prote-saun hasoru demóniu sira, no tanba motivu ida-ne'e mak demóniu sira ataka nia liuliu durante dukur, bainhira ita laiha defeza.

Observe, hafuhu, mak okupasaun ne'ebé demóniu sira kostume halo iha funu hasoru monje sira. «Demóniu sira la koñese ita-nia fuan, hanesan ema bal-un hanoin...»; liuhusi observaun de'it mak demóniu aprende atu koñese ita, no iha arte ida-ne'e, sira matenek liu, Evagrio afirma.

Hatene buat sira-ne'e. axeta konvensidu, hanesan Cassiano hateten, «katak demóniu sira la bele buat ida hasoru ema sira...». Iha funu laran fora sira iha ekuilíbrü no klamar sei manán, se hakarak manán, no sei lakon se nia hakarak lakon. Se lakon signifika monu iha Malignu nia liman nu'udar atan.

Ezorsizmu

Duni sai diabu, ba eskritór sarani sira iha sékulu II-III mak sinál natureza divina kristianizmu nian. Hahú husi primeira metade sékulu III prátika ezorsizmu nian hahú atu hetan regulaméntasaun, no konserva iha Kreda iha forma rua lahanesan: ida mak ezorsizmu ne'ebé pratika ba sira ne'ebé moras ne'ebé hanoin diabu tama no ezorsizmu ne'ebé integra iha liturjia preparatória ba batizmu.

Maibé prátika sira-ne'e la'ós buat seluk se lae aplikasaun ida kona-ba fiar iha Maromak nia kbiit, iha orasaun no iha axeze sarani. Hodi ko'alia ba ema jentiu sira, Orígenes subliña oinsá Eskritura sira halo buat ne'ebé sira dehan, nune'e forsa ida. Evagrio esplika katak Maromak nia Liafuan la'ós de'it ai-han espírituál ida, nia mak kilat ida mós. «Iha liafuan Eskritura nian ita hetan Na'i ne'ebé demóniu sira la bele tahan ninia prezensa», Atanásio dehan.

Hanesan ne'e mós mak sira dehan kona-ba Jezús nia naran, sinál krús nian no orasaun hotu, liuliu salmu sira-nian. Ikusnian, se virtude mak partisipasaun ida ba Kristu, liuhusi Maromak nia obra sira mak inimigu sira sei sei halai namkari. Nune'e, vida espírituál tomak purifika mundu no tulun atu harahun kbiit aat nian.

(atu kontinua)

«Istória umana tomak nakonu ho luta maka'as ida kontra kbiit sira nakukun nian; luta hahú husi mundu nia orijen, no sei dura, hanesan Na'i dehan, to'o lora ikus. Tama iha kombate ida-ne'e, ema tenke hafunu hodi la para atu bele metin nafatin ho buat di'ak, no nia la bele konsege ninia unidade interiór se la liuhusi kolen boot, no hodi Maromak nia grasa” (KKK 409)

ITANIA MUNDU O HIAN

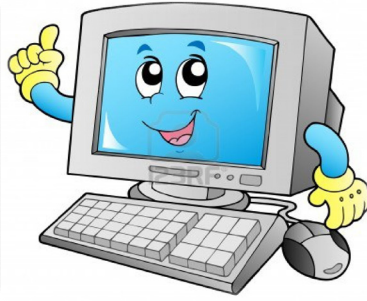
the

NET

Evangelism for the 21st Century

Soe dai kle'an liu ba'

Uza meu teknolójiku foun sira. Regra 10 ba uzu ne'ebé matenek



difisil liu atu jere. Ekilibriu no dixernimentu importante tebes. Uluknana i la bele haketak serbisu no asaun pas-

Ho difuzaun tekonojia foun sira nian konserteza ema presiza sai konxiente mos katak presiza iha ekilibriu no kapasidade dixernimentu nian iha ninia uzu.

Ohin loron, loke on line, mak esperiénsia ida ne'ebé sai ba beibeik nesesária, tanba asuntu serbisu no organizasaun nian, liga ho pastorál no misaun, nune'e mós atu haluan rela-saun ne'ebé esperiénsia maski dook kilómetru barak.

Teknolojia foun sira ne'e ita presiza tebes no ita bele dehan katak ita la bele sees husi nia maski iha risku dependénsia nian.

Buat ne'ebé dada ita-nia interese mak vantajen sira instrumentu ne'e nian ne'ebé fasilita komunikasuan no serbisu, ne'ebé hatán ho modu eficiente no lais ba hakaran hatene nian, atu aprende, atu koñese, atu mantein rela-saun no kontaktu ho ema seluk, mas-ki ho distánsia sira. Iha mundu rede nian, baibain uza liafuan kontaktu atu indika koneksaun ida, ligasaun ida ne'ebé, entre sentidu sira hotu esklui mak sentidu taktu nian; liafuan ne'ebé indika hakaran atu iha relasaun besik ho ema ka comunidade ne'ebé dook, maibé lori ho nia risku boot atu kria relasaun alternativa ba ida ne'ebé ho modu konkritu besik liu, ne'ebé karik

torál husi meu sira ne'ebé iha, rezul-tadu husi ema nia matenek no intelijén-sia, maibé importante atu hamutuk keta konfunde meu sira ho finalidade. Hodi halo instrumentu ninia uzu nu'udar fi-nalidade asaun nian no babukak satis-fasaun nian. Presiza kualifika ho re-lasaun umana konkreta, nune'e mós informasaun barak ne'ebé ita hetan pre-siza espasu no tempu silénsiu nian atu favorese asimilasaun.

Liu husi internet mundu fasil atu tama uma-laran, comunidade laran no kuartu laran, nia loke ba mundu maibé dala-barak taka iha kuartu. Se mundu tama iha ita-nia espasu komunitáriu no privadu, nia dalan kontráriu mak, ema ida-idak no comunidade bá to'o mundu hodi la sai husi horik-fatin. Ne'e sinál abertura nian no risku exentrisidade nian, katak nafatin iha fatin seluk, sai husi prinsípiu realidade no inkarna-saun nian ne'ebé husu prezensa iha hic et nunc (ne'e no agora) espasu no tempu nian. Sai prezente iha senáriu iha-ne'ebé ita-nia istória evolve bá la'ós de'it kestaun ida prezensa fizika nian maibé liuliu prezensa ba an rasik, prezensa ida hatudu liliu iha fragmentu determinadu istória nian.

Utilizasaun meu teknolójiku foun sira la'ós de'it utilizasaun téknika nian, maibé fatin enkontru no novidade nian, espasu atu halo troka objetu no ideia sira-nian, atu fahe opiniaun no interese sira. Rede sai ba beibeik ambiente ida moris nian, ne'ebé introdús vokabuláriu komún la'ós de'it liafuan sira-nian, messenger, skype, facebook, twitter, iphone... maibé mós oportunidade foun no modalidade relasionál. Kestaun mak oinsá aprende no uza instrumentu sira-ne'e ho maneira responsavel no fó moris, hodi la monu iha armadilla liberalizmu no autoritarizmu nian, maibé atu sira sai instrumentu ho finalidade ba buat seluk, konxiente kona-ba rikusoin no posibilidade risku nian ne'ebé mai hamutuk ho nia.



Mundu rede nian presiza kódigu ida regulamentu nian rezultadu husi dixiplina pesoál. Iha finan 2012 nia rohan revista ida lia-españól frontera hegian 79/2012, define utilizasaun computer no teknolojia foun nu'udar fronteira foun vida relijioza nian, hodi oferese ba leitór sira dekálogu esensial atu utilizasaun informátika nian sai efetivu no pozitivu.

Dekálogu ba utilizu PC no teknolojia foun sira

Tau matan ba ó-nia saude: dala barak uza computer bele provoka atu hamosu problema iha liman tanba la uza loloos tekladu/keyboard no mouse; fó prob-

lema ba matan, tanba hateke kle'ur ba monitor ka naroman ladún suficiente; baibain mosu mós moras iha kabaas no kakorok tanba pozisaun laloos. Bele mós hamosu inkonveniénsia nivel fiziku mai husi kuran oras toba no deskansa nian, dala barak tanba falta autoregulamentasaun kona-ba oráriu serbisu nian no utilizasaun computer mós ba rekreiu pesoál. Presiza kria konxiénsia kona-ba problemátika sira mundu dijital nian no, maski oras ne'e ita la envolve direktamente, presiza hanoin katak ita la iha imunizasaun hasoru buat ne'e. Reko-

m e n d a s a u n baze simples no fasil atu hala'o mak sira-ne'e: halo pauza atu hadook husi computer liutiha meiaora ser-

visu ho tekladu, tau atensaun ba pozisionamentu, inklinasaun, distánsia no naroman monitor nian, jere tempu hodi garante oras ne'ebé presiza ba deskansa no toba no, iha-ne'ebé posivel, halo atu ita-nia matan deskansa hodi hateke ba natureza.

Sai konxiente kona-ba ó-nia tempu: lakon tempu hodi la halo buat ida hamosu iha ema barak sentimentu kulpa nian; bainhira uza rede, ita loke luan relasaun sira no lori risku atu haluha tempu. Hakaran atu konsulta website ida, hatán ba email seluk, buka kontaktu foun... bele lori atu hela kleur ho modu inkonxiente iha computer oin. Rekupeira ritmu tem-

pu nian no persesaun kona-ba tempu ne'ebé liu, bele sai tulun atu moris ho modu ativu no koxiente utilizasaun instrumentu sira-ne'e nian.

Ó-nia moris importante liu ó-nia computer: karik ne'e hanesan slogan ida antigu maibé, iha risku réal atu dala barak ita prefere hamaluk ho computer liufali ema sira, hodi prefere vida on line ba vida relasaun no sosiál konkreta. Ita bele uza motivu di'ak no urjente oioin atu hasai tempu no atensaun ba komunidadé, ba belun sira, ba família atu hela ho instrumentu eletróniku ida ne'ebé, se iha ninia méritu atu hakbesik ema dook sira, dalabarak ninia kontráriu mak tau sees sira ne'ebé besik.



Proteje ó-nia privasidade: direitu ba privasidade mak direitu umanu ida ne'ebé labele viola, direitu ne'e habelar ba mundu informátiku, liuliu bainhira ita uza internet ba informasaun sira kona-ba ita-nia vida privada no sira ne'ebé komunika ho ita. Maski étika ezije atu ita keta bosok kona-ba ita-nia identidade, ho realizmu, ita hatene katak identidade ne'ebé apresenta iha web la korresponde ho realidade, ida-ne'e dudu ita atu kuidadu atu fornese informasaun pesoál. Ita tenke proteje ita-nia korreiu eletróniku no iha mundu dijital mós vale regra privasidade nian kona-ba korreiu haruka ba ema seluk. Troka beibeik kódigu asesu nian no mantein nia iha segredu, hafoun nafatin

protesaun antivirus bele sai prekausaun simples sira atu evita intruzaun ladi'ak.

Mantein respeitu ba ema seluk iha utilizu internet nian mós: Ita-nia komportamentu on line tenke la'o hamutuk ho ita-nia hahalok iha moris, hodi evita insultu sira, banalizasaun no linguajen ne'ebé hatún hasoru ema seluk. Presiza iha intensaun firme no determinasaun atu la kolabora ho naran ema ida ne'ebé no ho atividade naran de'it estraga no la respeita ema nia direitu umanu sira, ho modu partikulár dignidade labarik sira nian, feto sira nian no ema fraku sira nian.

Respeita ema seluk nia propriedade intelektuál: facilidade no anonimadu bainhira atinje iha rede bele lori atu utiliza notísia no informasaun sira laho respeitu ba fonte sira ne'ebé fahe nia, presiza dezenvolve norma ida komportamentu nian atu respeita autór/a sira. Download ninia múzika, film ka programa computer nian laho lisensa, difuzaun kópia pirata, mak hahalok ilegal. Konsulta liuhusi internet konsente atu ita atinje informasaun barak, maibé ho atensaun atu keta halo reflesaun ka notísia ne'e ita-nian, ida-ne mak apropriausaun laloos kona-ba ema seluk nia serbisu, nune'e hahalok ida injustisa nian.

Ó-nia hahalok ida-idak iha internet iha niia konsekuénsia sira: laiha buat ida anónimu iha internet. Presiza sai

konxiente katak buat hotu ne'ebé ita halo iha internet ema seluk bele tuir no kontrola no nune'e bele hamosu konsekuénsia ne'ebé ita la hein ka la di'ak. Buat ne'ebé ita haree no hakerek ema seluk bele grava ka lee. Aleinde razauun morál no étika sira ne'ebé dudu ba hahalok korretu, razaun ikus ne'e tenke dudu ita atu iha prekausaun boot liután kona-ba buat ne'ebé ita hakerek no site ne'ebé ita vizita.

Computer mak ferramenta ida serbisu nian: motivu ne'ebé halo atu instrumentu teknolójiku ne'e moris mak possibilidade tulun nian iha serbisu no iha komunikasaun. Finalidade ida-ne'e mak ita tenke defende ho meiu hotu, liuliu iha momentu ne'ebé computer, sai husi ita-nia fatin serbisu nian, tama iha ambiente komunitáriu no pesoál nu'udar rekreiu. Di'ak tebes se ita tau tempu limite ba rekreiu dijital, tempu razoavel no limitadu ida no la bele koinside ho oráriu serbisu nian.

Tau matan ba ó-nia computer: tanba computer hetok sai ba beibeik parte ita-nia moris loroloron nian no okupa parte boot ita nia loron nian oportunu tebes atu dedika tempu atu koñese liután ferramenta ida-ne'e: oinsá funciona, oinsá atualiza, oinsá proteje nian... Utiliza didi'ak no tau matan ba instrumentu teknolójiku sira iha ita-nia dispozisaun halo parte responsabilidade sosiál, modu ida atu evita danu (efeitu aat) ba ita no ba ema seluk.

Halai husi moda modelu ikus nian: velocidade teknolojia nian atu habarak

instrumentu eletróniku nia kapasidade funksional barabarak impoin atu ita halo desizaun sira; iha fulan ruma de'it nia laran mosu iha komérsiu instrumentu foun sira teknolojia informátika nian. Ita hetan informasaun no presauun maka'as ne'ebé bele haboot ita-nia hakaran atu la'o ho teknolojia nia dezvoltamentu. Hanesan ferramenta hotu ita tenke uza mós computer ho modu adekuadu; estudu resente ida hatudu katak iha média, ema utiliza de'it 5% to'o 10% potensialidade computer nian. Kritériu ida atu evita halai laalais ba modelu ikus mak uluknanai husu ba an rasik se, efetivamente, ita uza didi'ak ona rekursu hotu ita-nia instrumentu nian no nune'e husu se novidade ikus iha merkadu ne'e serve mai ha'u no serve ba sá loos.

Indikasaun sanulu simples no fasil atu hala'o no book an iha rede no ita keta monu iha hani/lasu ne'ebé bobar ita iha laran, konxiente katak, baibain ita ta'uk buat ne'ebé ita la koñese no iha ne'ebé, mundu dijital nakonu ho oportunidade no rekursu sai parte mundu ida ne'ebé ita simu bolun atu moris bá.

(Francesca Balocco, iha testimoni 1-2013)

“Sin, Maromak hamnasa kona-ba kákulu umanu no kontradis sira, maibé atu bele fô ba sira don boot liu buat ne'ebé sira bele hanoin hetan”.

PAPA FRANCISCO

Hodi "Figlie di Maria Ausiliatrice" hotu nia naran namkari iha Kontinente lima, ha'u esprime adezaun filiál ba ita-nia Majistériu Bibi-Atan no Aman Kreda Katólíka nian.

Ami-nia fidelidade ba Papa hakarak tradús iha vida relijoza ida auténtika liután, adere ba Evanjiellu no ba karizma salezianu: beematan sira ne'ebé hamoris no fó fekundidade vokasonál mós"

(Madre Jerál nia mensajen ba Santu Padre Francisco)

